

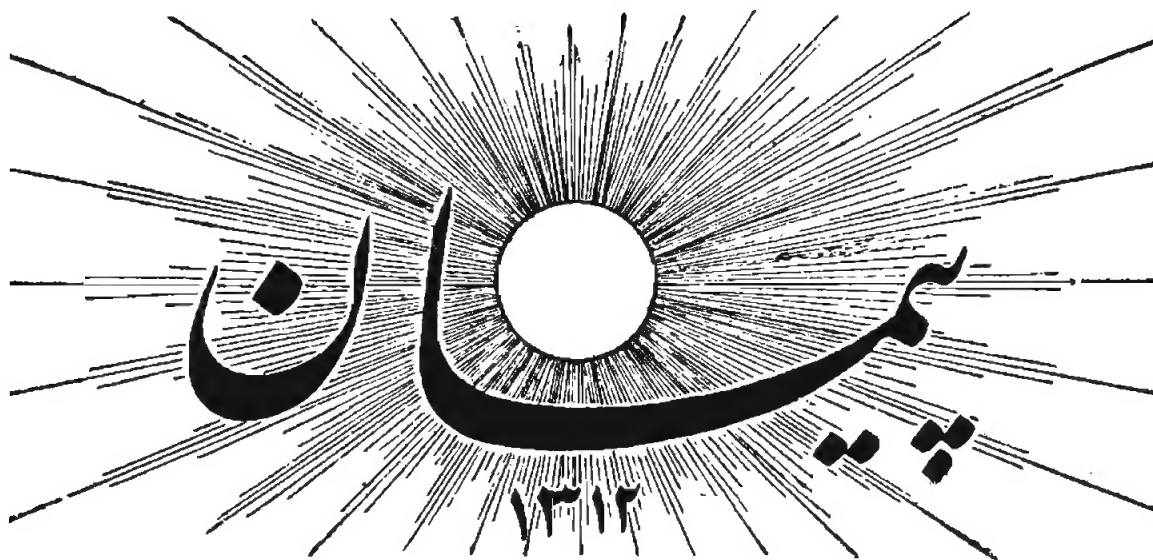


# پیمان

پیمان سال هفتم

شماره پنجم





شماره پنجم

آبان ماه ۱۳۲۰

سال هفتم

دارنده

کسرّوی بستیّزی

## فهرست آنچه درین شماره بچاپ رسیده است

باید جلوگیرها را از میان بردارید	صفحه ۲۹۷
گفت و شنید	» ۲۹۸
پیمان پیش میرود	» ۳۱۲
راست را بیای دروغ نبرید	» ۳۲۵
در پیرامون دست دادن	» ۳۲۸
از چه راه پیش باید رفت؟..	» ۳۲۹
آزادگان	» ۴۴۶
کلمه هاییکه میخواهیم	» ۳۴۸
باید زبان را درست گردانید	» ۳۵۱
گزارش جهان	» ۳۵۳
داستان زبان اینهمه نیست	» ۳۶۶
تاریخ هجده ساله آذربایجان (کتاب)	

---

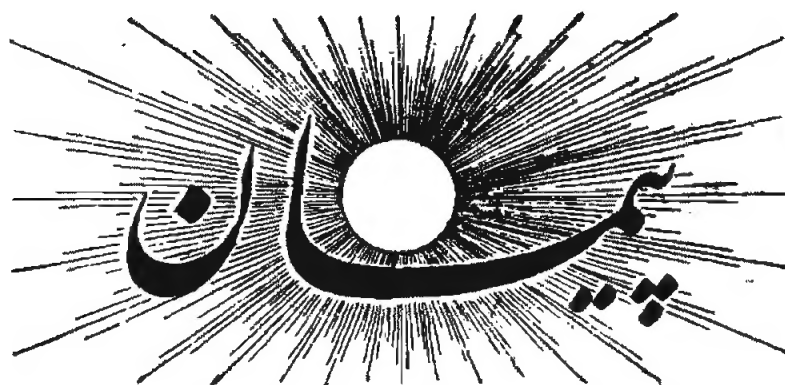
## یادآوری

کسانیکه تاریخ مشروطه را از دفتر پیمان میخواهند بآنان یادآوری میشود که بهای تاریخ نامبرده ۳۰ ریال است ۲۵ ریال تا ۱۵ آذر بود. از این گذشته ۶۴ ریال هم دررفت بستی آنست که فرستاده شود. پس از این اگر کسانی خواستند ۳۵ ریال فرستند.

---

## درخواست

ما در چاپ دوم تاریخ مشروطه که بخش دوم آن زیر چاپست نیازمندیم بیکره های زمان جنبش مشروطه را داشته باشیم بویژه به بیکره های شهرهای خوی و ارومی نیاز بیشتر میداریم. هرکسی از آن بیکره ها میدارد بما بفروشد یا بفرستد کلیشه برداشته دوباره بازگردانیم.



شماره پنجم

آبان ماه ۱۳۲۰

سال هفتم

## باید جلوگیرها را از میان بردارید

کسانی میگویند: بهتر است مردم را به «میهن پرستی» خوانیم و با این نام بتکان آوریم.

میگویم: «میهن پرستی» پس از آنست که مردم معنی درست میهن را بدانند و بآن دلبستگی دارند و دل از اندیشه های ناسازگار پاک گردانند. از يك نام این کارها چگونه انجام گیرد؟!

با این سستی سهشها، پراکندگی اندیشه ها، آلودگیها و هوسمنديها، آنچه نتیجه ندارد گفتگو از «میهن پرستی» است.

«میهن پرستی» اگر چهار دیوار داشته یکم را کیشها، دوم را

ادبیات، سوم را مادیگری، چهارم شکستها و نافیروزیهای سی و اند

ساله برانداخته. شما اگر کاری میخواهید باید باینها چاره اندیشید.

باید این جلوگیرها را از میان بردارید.



## گفت و شنید

گفتیم در چند شماره از  
پیمان، تنها بگفتگو از پیش

آمدهای کنونی ایران پردازیم و بر راهنمایی

هایی در پیرامون جنب و جوش نوین بر خیزیم. این  
نوید فراوانش نشده و با آن همه ناگزیریم در این شماره  
این گفتار را آوریم. يك «گفت و شنیدی» با کسی رو  
داده که می باید خوانندگان را از آن آگاه گردانیم.

مرا آشنایست که بیش از همه بفلسفه (فلسفه اروپایی) پرداخته  
و با همه جوانی آگاهیهای بسیاری در آن زمینه اندوخته. این آشنا  
نزد من آمده و با بودن آقای خراسانی و دیگران بسخن پرداخته چنین  
می گوید:

«من بسیاری از شماره های پیمان را خوانده ام و بسیاری از  
گفته های شما را تصدیق میکنم. لیکن يك ایرادی دارم که باید از  
خودتان پاسخ خواهم...»

گفتم: ما بسیار خوشنود گردیم که هر که را ایرادی هست بنویسد  
و یا بگوید، و آن را در دل نگاه ندارد.

گفت: «تاکنون هر مصلحی که از شرق برخاسته عنوانش دین بوده، ولی مصلحان اروپا با آنکه فکرشان عالیترا از هاست دین را عنوان نمیکنند سهلست که آنرا يك چیز بی اساسی دانسته بکنند ریشه‌اش میکوشند. نتیجه که یکی از پیشوایان فکری اروپا بوده کسی پیش او نام خدا برد نتیجه گفت: «خدا مرد». شما چرا «تمدن» را عنوان نمیکنید؟!.. چرا با اصلاحات اجتماعی نمی‌پردازید؟!..

من چون می‌اندیشم از اینجاییك سری پی میبرم، و آن اینکه چون در شرق از نخست دین برپا بوده و باندیشه‌ها نفوذ داشته از اینرو هر مصلحی که برمیخیزد، خواه و ناخواه، تحت تأثیر محیط واقع گردیده نمیتواند فکر آزادی از خود نشان دهد و همچون يك مصلح اروپایی قید دین را از خود دور گرداند، بی‌عزم و اراده پیروی از گذشتگان مینماید. اگر فرضاً یکی فکر آزادی داشت و تحت تأثیر محیط واقع نگردید او نیز از مردم ترسیده ناچار میشود برخلاف عقیده خود زمینه دین رایش آورد. اینست نتیجه‌ای که من از اندیشه خود می‌گیرم.»

گفتم: «چنین است و داستان دین نه اینست. ما می‌باید بایرادتان پاسخ دهیم. ولی من میخواهم نخست ایرادی بیکى از گفته‌هاتان گیرم و سپس بپاسخ پردازم. شما می‌گویید: «اروپاییها فکرهاشان از ما عالی‌تر است». من می‌پرسم: بچه دلیل؟!.. از کجا این نتیجه بدست آمده؟!..

راست است که اروپاییان در دانشها و در ساختن افزارهای نوین و در اینگونه چیزها بسیار جلوتر از شرقیانشند. ولی باید پذیرفت که «آیین زندگانی»، یا بگفته شما «اجتماعیات»، جز از آن چیزها

است و در این زمینه دلیلی ببلندی اندیشه اروپاییان در دست نیست. شما چون پیمان میخوانید میدانید که ما چه ایرادهایی در این زمینه بآنان گرفته ایم. از آن گذشته این راهیکه ما می‌پویم و اینسخنانی که در پیمان می‌نویسیم نچیز است که با دانشها و اندیشه‌های اروپایی در يك ترازو گزارده شود. نیچه و ولتر و همانندان ایشان در راه دیگری بوده‌اند و ما در راه دیگری می‌باشیم.

آمدیم بر سر ایراد شما: اینرا بارها شنیده‌ام. پارسال در تبریز یکی بالحن تلخی چنین میگفت: «چرا همیشه برانگیختگان از شرق برمیخیزند؟!...» من پاسخ داده گفتم: «زیانش چیست؟!...». چنان پرسشی را چنین پاسخی میبایست. ولی با شما باید زمینه را روشن گردانیم: این گمان که ما «تحت تأثیر محیط» باشیم بسیار بیجا است. ما با همه چیز «محیط» در جنگیم و وارونه گردانیدنش می‌خواهیم، نه اینکه زبون آن باشیم. ما در این کوششها که میکنیم خواستمان نیکی جهان و آسایش جهانیان میباشد، و در این باره جز در بند راستی‌ها نیستیم. در این راه نه پروا از چیزی مینماییم و نه ارج‌بکسی می‌گزاریم.

تاریخچه پیمان بهترین گواه است: در هشت سال پیش ما چون برخاستیم هیاهوی اروپایسگری - یا بهتر گویم دیوانگی اروپا دوستی - با سختی رواج میداشت. ما در گام نخست با آن جنگیده هیاهو را شکستیم. سپس در پشت سر آن با غوغای ادبیات - غوغایی که کوشش‌های دیگران آنرا پدید آورده بود - دچار آمده به نبرد و کشاکش پرداختیم و آن را از نیرو انداختیم. پس از آن بزمینه دین درآمده



از یکسو با کیشهای گوناگون و بد آموزیهای رنگارنگ بکوشش پرداخته تیشه بریشه هریکی فرو آوردیم ، و از یکسو با مادیگری که زیانمندترین و زور آورترین گمراهی در جهان میباشد نبرد کرده و آن را شکسته گام بگام پس راندیم ، و در همان هنگام معنی درست دین و خدا شناسی را روشن گردانیده بنیاد یک دین پاک خدایی را گزاردیم .

ما در این کوششها ، نه باک از شکوه و آرایش اروپا داشتیم ، نه ترس از بد زبانی یاوه بافان نمودیم ، نه پروا از بیشرمی های کیش داران و بد آموزان نشان دادیم ، و نه فریب نام و آوازه دانشمندان مادی را خوردیم . خدا ما را فیروز گردانید که جز در بند راستی ها نباشیم و جز رستگاری جهانیان را بدیده نگیریم .

اینکه در شرق همیشه دستگاه دین برپا می بوده ، و آنکه در غرب جز بی پروایی با دین نموده نمی شده — هیچیکی را در کار ما اثری نتوانستی بود .

دوباره می گویم : ما تنها در پی راستیها می باشیم . چیزیکه هست یک رشته از این راستیها نامش در زبانها « دین » است و ما نتوانستیمی بهر این نام از آنها چشم پوشیم . نیز نتوانستیمی بآنها نام دیگری گزاریم .

ما می گوئیم : اینجهان یکدستگاه بیهوده ای نیست و از سامان و آراستگی که در آن نمودار است پیداست که آفریدگاری آن را پدید آورده و او را خواستی در میانست .

می گوئیم : آدمی همپای چهارپایان و ددان نیست که همچون

آنها با برد و زور آزمایی زید .

می گویم : خدا بآدمیان خرد داده که براهنمایی آن با آسایش  
و خوشی زیند و جهان آباد گردانند .

می گویم : خدا جهان را بخود نگزارده و همیشه باید ، بهنگام  
نیاز ، يك جنبش خدایی در میان باشد .

اینسختان و مانند اینها که می نویسیم و همه راستیهاست «دین»  
نامیده میشود و مانیز باید با این نام خوانیم . لیکن نه آنست که دربند  
این نام می باشیم و اینها را از بهر آن میخواهیم .

شما می بینید صد چیزی که از دین شمرده میشود و غوغا بر سر  
آنهاست ما چون راست نمی شماریم نپذیرفته دور میرانیم . ما در بند نام  
دین نیستیم و از آنسوی این هم نتوانیم که از راستیهای ، تنها بنام  
آنکه عنوان دین میدارد ، چشم پوشیم .

سخن کوتاه کنم : شما اگر ایرادی بگفته های ما می دارید و آنها  
را براست نمیدارید این بگویید . این بگویید تا ما پاسخ دهیم و شما  
را از تاریکی بیرون آوریم ، و اگر نه ایرادتان نابجاست .

شما میگویید : « چرا تمدن را عنوان نمیکنید ؟ » ما هم باید بگوییم  
« چرا پیمان را نمیخوانید ؟ ! » مادر پیمان بار ها نام تمدن برده معنی  
آن را روشن گردانیدیم و بکسانیکه با تمدن دشمنی مینمایند پاسخها  
دادیم . در همین شماره های امسال یکمرتبه گفتار های پیاپی در این  
زمینه عنوان کرده ارجحار ترین دانسته ها را در آن گنجانیدیم . ما  
نشان دادیم که پیشرفت آدمیان در زندگانی ، که تمدن یا شهر بگری  
نامیده میشود ، ازدو راه باید بود : یکی از راه دانشها که نتیجه آن فزونی

آگاهیه‌ها و پدید آمدن افزار های نوین و رنگین شدن رویه بیرون زندگانیت ، و دیگری از راه دین که نتیجه آن شناخته شدن معنی درست زندگانی و پدید آمدن يك «آیین بخردانه» و بسامان گردیدن رویه درونی زندگانی میباشد .

پس ما تمدن و دانش و دین هر سه را بهم بسته می‌شناسیم و بهمه آنها ارج گزارده بروشنی معنی هاشان میکوشیم . با اینحال بسیار شکفت است که شما بگویید : « چرا تمدن را عنوان نمیکنید ؟ » از اینجا پیداست که از پیمان و راه آن بسیار دور میباشید .

شمارا آسوده گردانم : پیمان در کار و زمینه خود بیماننداست . کسانی از دور میایستند و نادانسته زبان بخرده گیری می کشانند و یا بی‌روایی نشان میدهند . ولی اگر بخوانند ، چه دیندار و چه دانشمند ، خود را در میان بکرشته راستیهایی بینند . راستیهایی که يك ایرادی بآنها نتوانند داشت .

مادین باین معنی که میگوییم تا کنون نبوده و کسی آنرا بدین معنی نفهمیده . شما نتیجه و یارانش را بر خ ما میکشید . مادر باره آنان داوری خود را نموده ایم : آنان بادروغ ها جنگیده اند ولی براستی هانرسیده اند . آنان در برابر زور گوییهای کشیشان و حاخامان ایستاده و مردانه جنگیده اند و از نیروی آنها کاسته اند و این کارشان نيك و سودمند بوده ، ولی خود بیک راستی نرسیده و در سرگردانی بسر برده اند .

ماننده ایشان بوده اند در ایران میرزا آقا خان کرمانی و شیخ احمد روحی که بچند کیش در آمده اند و هر یکی از آنها را نپسندیده و زبان بخرده گیری ها باز کرده اند ، و با اینهمه کوشش ها خود بی .

دین زیسته اند .

ولتر که بنامتر از نیچه و دیگران میباشد با آن جنگهایی که بادین کرده این میدانسته که در پشت سر آن زور گویهای کشیشان و این پرده دریهای ایشان ، یکرشته راستیهایی هست. این میدانسته که باید جهان را دینی باشد و اینست همیشه آرزو مند يك « دین طبیعی » میبوده . همیشه آرزو مند می بوده ولی بآن نمیرسیده و با فوس روز میگزارده .

در شورش فرانسه که تخمهای افشاندۀ ولتر و منتسکیو و دیگران رویدن گرفته خشم مردم بکلیسا و کشیش بیش از اندازه شد یکدسته دین مسیح را برانداخته و خود دینی بنام « دین راست » پدید آوردند . سپس روبسپیر آنرا برانداخته خود دین دیگری بنیاد نهاد . ولی هیچیکی از اینها راه براستیها نداشت و هر یکی پس از اندکی خوار گردیده از میان رفت .

اینست میگوییم آنان بادروغها جنگیدند ولی براستیها نرسیدند . لیکن ما براستیها رسیده ایم و آنها را روشن گردانیده ایم . آن دین طبیعی که ولتر در آرزویش میبوده ، و آن دین راست که شورشیان فرانسه جستجویی کرده اند ، آن راه رستگاری که هر پا گدل بخردی باید در طلبش باشد همینست که ما مینماییم . این دین که مامیگوییم سراپا راستی و سراپا پاکیزست . شما میخواهید از راه دانشها پیش آید ، میخواهید خرد را بدآوری گمارید ، میخواهید در ترازوی « اجتماع » بسنجید ، يك ایرادی در گفته های ما نخواهید یافت .

آن آشنا گفت : « مرا يك ایرادی بگفته هاتان هست . بهتر است

بگویم . این خدا که شما میگویید و آن را اساس دین می‌شمارید من باور نمیتوانم کرد و حاجتی بوجود او نمیبینم . همچنین وحی را من باور نمیتوانم کرد .

گفتم : شما هم اینجا که نشسته اید یکدقیقه چشم روپیم گزارید و باخود بیندیشید بجهان که آمده اید آیا بدلتخواه خود بوده ، یا يك نیروی دیگری شما را بجهان آورده - بیندیشید و ناگزیر خواهید بود باور کنید که يك نیروی دیگری شما را بجهان آورده و همین نیروست که ما خدا می‌نامیم . من نمیدانم شما چه ایرادی باین میدارید ؟ ! . ما بارها نوشته‌ایم از همان را هی که اسحق نیوتون پی به نیروی کشش (قوه جاذبه) برد و ستاره شناسان دانشمند نپتون را پیدا کردند ما نیز به هستی خدا پی می‌بریم .

گفت : « شما با معلومات خود مقایسه میکنید » .

گفتم : چرا نکنیم ؟ ! .. چرا از دریافتهای خود چشم پوشیم ؟ ! این ایراد را از دیگران نیز شنیده‌ام . کسانی میگویند : « این معلومات را ما از روی تجربه بدست آورده ایم و نخواهیم توانست در همه جا بکار ببریم » . من میگویم : تنها آزمایش نیست . این يك دریافتی در آدمیست که هیچ چیزی بی انگیزه نتواند بود . در یافتیست که خرد هم آن را برآست میدارد .

این ایراد جز نتیجه فلسفه نیست . در فلسفه میدان پندار پهناور است و در آن نه تنها از دریافت ها از شد سیده ها ( محسوسات ) نیز چشم توان پوشید . يك فیلسوف تواند جهان باین بزرگی را هیچ شمارد و چشمها روی هم گزارده ترانه « کما فی الکون وهم او خیال »

سراید . ولی ما نباید بآن گراییم . نباید نیروهای روانی خود را از کار اندازیم . از آنهمه پندار باخیه‌های فیلسوفان تا کنون چسودی جهان را بوده؟! کدام نتیجه بها داری بدست آمده؟!

داستان پیتون را دوباره یاد میکنیم : ستاره شناسان چون بحساب گردش اورانوس میپرداختند همیشه در آن نابسامانیهای مییافتند . این تادیری مایه شگفت همگی میبود تا کسانی از آنان پی بردند که بالا تراز آن ستاره یکی دیگری هست و همانا کشش آنست که بدینسان کار گر میافتد و گردش اورانوس را نابسامان میگرداند . باین پی بردند و هیچگاه گمان دیگری نکردند . هیچگاه به پندارهای فلسفی نگراییدند . هیچگاه نگفتند : « این دانسته‌های ماست و شاید در فضای بالا این قاعده روان نیست » . باهمان در یافته‌های ساده بکار پرداختند و چنانکه چشم میداشتند ستاره گردنده دیگری را در بالاتر از ارانوس پیدا کردند و آنرا « پیتون » نامیدند .

برای آنکه خواستم نیک روشن گردد و از این پاسخ به پرسش دیگری نیاز نیفتد يك مثلی یاد میکنم : چنین انگارید در يك بیابان بسیار دوری که هیچ آبادی نمی بینیم و گمان آدمیزاد نمی بریم ، ناگهان بدرختهایی میرسیم که از روی سامان پهلوی هم ایستاده و جوی آبی برای آبیاری آنها کنده شده . با خود میگوییم : آیا اینها بیابانراست که بیباك و بی پروا از میوه هایش چینیم ، و یا چنین است که دست باز داریم ؟ .. چون می اندیشیم از سامان درختها و از جوی کنار آنها در میابیم که کسی آنها را کاشته ، و میدانیم که در پشت سر این درختستان دهکده ای هست . لیکن چون آن دهکده را نمی بینیم و

از چگونگی آگاهی نمیداریم در باره آن نخواهیم اندیشید و نباید اندیشیم .

این مثل بسیار بجاست . چون کسانی می پرسند : « پس خدا از کجا آمده ؟ ! » ، در پاسخ آنهاست که اینرا میگوییم . ما اینجهان را می بینیم و می اندیشیم و باین نتیجه میرسیم که جداسر نیست و در پشت آن دستگاه دیگری هست ، ولی چون آن دستگاه را نمی بینیم درباره اش نیز نمی اندیشیم .

راه ما با فلسفه جداست . فلسفه راهبرش پنداراست و بهر سویی تواند تاخت . ولی ما میگوییم : هر کجا که راه باز نیست باید ایستاد . می گوئیم : يك دری هم برای ندانستن باز باید داشت .

سخن را بیش از این روشن گردانم : جهان زادگاه ماست و نشیمنگاه ماست . ما میخواهیم این را بشناسیم . بشناسیم که چگونه است و چیست . در این بازرسیست که «خدا» را می یابیم و ناگزیر شده می پذیریم . در جستجوی خدا نبوده ایم . در بازرسی بجهانش یافته ایم . زور گویی های کشیشان و ملایان این سرچشمه را گل آلوده گردانیده . ملیونها کسان امروز از نام خدا گریزانند . باید گفت : ما از آنان بیزاریم . ما خدایرا میشناسیم که آفریدگار جهانست و این سپهر دستگاه اوست . خداییکه تنها از این دستگاه توانش شناخت . يك نتیجه دیگر این گفتگوها راهیست که برای زندگانی پیش گیریم . جدایی میانه ما با مادیان تنها در پذیرفتن و نپذیرفتن خدا نیست . يك کشاکش بزرگ دیگر در چگونگی زندگانی است . مادیان جهان هستی را همین دستگاه سترسای مادی می شمارند ، و گردش آنرا

جز بآیین نبرد و زور آزمایی نمیشناسند، و آدمی را جز همین تن و جان نه پنداشته جدایی میانه او با چهارپایان و ددان نمیکزارند. مابهمه اینها پاسخ داده درباره آدمی میگوییم: در اوج از این تن و جان مادی دستگاهی بنام روان میباشد، و آن بجای نبرد و زور آزمایی خواهان همدستی و نیکی و جانفشانی است. آن داستان «جان و روان» که ماعنوان نمودیم بسیار ارجدار است و نتیجه های سودمند بزرگ را در پی میدارد. اروپاییان در سایه آنکه این را ندانسته اند از بکرشته از درخواستها و دریافتهای آدمی ناآگاه مانده و آنها را بکنار نهاده اند.

ما باید از جوانان روانها و خردهای آنان را پرورش دهیم که همه بنیکی یکدیگر و بآبادی جهان کوشند و بجای جنگ با همدیگر با بدیها بجنگند. ولی امروز چون زندگانی را نبرد میسمارند و آدمیان را همچون جانوران و ددان ناگزیر از کشاکش میپندارند، از اینرو تنها جانهای آنان را پرورده و خویهای پست جانوری را در آنان نیرومند گردانیده برای کشتن همدیگر بمیدان میفرستند.

این حالیکه امروز در جهانست و آدمیان دامن بکشتار یکدیگر بسته اند و شهرها را ویران میگردانند، بیش از همه نتیجه ندانستن معنی زندگانی و پی نبردن بگوهر آدمیگریست. روشنتر گویم: بیش از همه نتیجه هیاهوی مادیگریست. کسانی میگویند: اینها ناگزیری است. میگوییم: دلیل این سخن چیست؟! این جنگها جز آرزو و هوس انگیزه دیگری ندارد و ناگزیری هم نیست.

اینکه ما «دین» میگوییم، یکی از پایه های آن زیستن از روی



« آیین بخردانه » و جلوگیری از این جنگها و ستمگری هاست . ما پایگاه آدمی را بلند تر شناخته می گوییم ؛ نباید همچون چراها و دراهای با نبرد و کشاکش زید . باید بجای آن آیین همدستی را پیش گیرد . مادیان آدمیرا باین پستی رسانیده اند که می بینیم ؛ همه هنرها و دانش های خود را در راه نابودی یکدیگر بکار میبرند . مردان بزرگی از کشتار زنان و بچهگان بخود میبالند . مامیخواهیم او را از این پستی رهانیده و بجایگاهی که باید داشت رسانیم .

ما میگوییم : آدمیان باید با بدیها بجنگند ، و بجای ریختن خون همدیگر بکوشند و ریشه بدیها را از جهان بر اندازند . این يك آرزو یا « ثنوری » نیست . يك آرمان و رجاوندی است و راهش باز می باشد .

نتیجه و یاران او که بگفته شما از دین بیزاری جسته اند این خود کمی آنان بوده . دوباره میگویم : آنان با دروغها جنگیده اند ولی براستیها نرسیده اند . این نتیجه اندیشه های گمراه و سر بهوای ایشان است که جهان بدینسان گرفتار جنگ و خونریزی میباشد . این مایه شگفت است که شما گمراهیهای آنانرا برخ ما میکشید و خرده میگیرید که چرا همچون آنان گمراه نبوده ایم .

شما یکی هم نام فرهش ( وحی ) را بردید ، و آنرا نیز ایرادی شمردید . این نیز مایه شگفت است . من از کسان بسیاری این ایراد را میشنوم . اینان بیپای فرهش را بیچون و چرا دانسته ، و بگفته خودشان آنرا « خرافه » می شمارند و برگشته بما ایراد میگیرند که چگونه آن « خرافه » را دنبال میکنیم . لیکن من می پرسم : بیپایی

آن از کجا دانسته شد؟! ... شما چه دلیلی برای آن میدارید؟! ...  
 آری فرهنگش باین معنی که شناخته گردیده و در زبان کیشها  
 و ملاحاست پذیرفته نیست. خدا بالای آسمان نشیند و فرشته بنزد  
 برانگیختگان فرستد و گاهی نیز او را با آسمانها خواند و براق برایش  
 فرستد. اینها جز پندارهای بیپای عامیانه نیست.

ولی فرهنگ يك معنای درست دیگری میدارد و ما اگر نام  
 این را میبریم بآن معنی درستش میبریم. ما خود در پیمان بارهانوشتم  
 « در جهان بیرون از آیین طبیعت چیزی نتواند بود ». نوشتیم: « در  
 هر کجا که دین با خرد یا دانش ناسازگار بود باید از دین کاست. »  
 با اینهمه ما نام « فرهنگ » را میبریم و آنرا درست میشماریم و بهنگام  
 خود بزندش خواهیم پرداخت. ولی چون تا کنون در پیمان سخنی از آن  
 نرانده ایم در گفتگو نیز بآن در نمی آیم.

گفت و شنید چون باینجا رسید آقای خراسانی نیز بسخنایی  
 پرداخت، و پس از گفتگوهای آشنای ما چنین گفت: « همه اینها قابل  
 پذیرفتن است. لیکن باز جای ایرادی باقیمانده، و آن اینکه مردم  
 اینمعنی ها را نمیفهمند. آنها دین خرافات خود را میشناسند و شما  
 که با این جدیت طرفداری از دین مینمایید و مقاله های بیپای مینویسید  
 آنان اینها را عنوان ساخته بیافشاری می افزایند. »

گفتم: هنگامیکه پیمان را تازه مینوشتم چنین میبود. ما چون  
 نام دین میبردیم و بهواداری از آن میکوشیدیم پیشروان کیشها بخود  
 گرفته خشنودی ها مینمودند و کسانی از در آشنایی در میآمدند. ولی  
 اینحال دیر نپایید. ما پرده از روی کار برداشته جایی برای خشنودی

آنان نگزاردیم . بلکه در این سالهای آخر بیشتر کشاکشهای ما با همان کیشها بوده و بیشتر دشمنی را هم از آنها می بینیم .

یدمان برای آنست که يك راه راست خدایی بروی جهانیان باز کند؛ و پیدااست که در راه این خواست باید از یکسو بامادیان و بیدینان بجنگیم و با سیاستگران آزمند اروپا در نبرد باشیم ، از یکسو نیز با پیروان کیشها در کوشش بوده و با فریبکاران و دکانداران پیکار کنیم . مایگمان میدانیم که بسیاری بلکه بیشتری از پیشروان کیشها (از کشیشان و ملایان و دیگران) خود بیدینند و بخدا باوری ندارند . همان هیاهوی مادیگری در آنان نیز کارگر افتاده . چیزی که هست از راه خود نان میخورند و از آن دست برنمیدارند .

ما با هر دو دسته دشمنیم و با هر دو دسته میکوشیم . چیزی که هست آن دسته بیشتر فریب خورده و گمراهند ولی این دسته بیشتر ناپاک و فریبکار میباشند . از آن دسته انبوهی براستیها گرایند و براه آیند . از این دسته انبوهی در ناپاکی پافشارند و کار را بجای سختی رسانند (۱) .

---

۱- چنانکه نوشته شده این يك گفت و شنیدی است که روداده . چیزی که هست من درنوشتن درمیان گفته های خودم برخی جمله هارا بیشتر از آنچه در گفتگو بوده آورده ام .

## پیمان پیش می‌رود ...

سنگریزه ای را که باستخری اندازند نخست خیزاب کوچکی پدید آورد، سپس بزرگ شود، بار سوم بزرگتر گردد، و بهمین روش تا تمام استخر را فرا گیرد. اندیشه هم چنین است و باین روش جهانگیر شود. اندیشه های بزرگ پیمان نیز بدینسان در هر زمینه پیش رفته و می‌رود.

پیمان جهان روشنی درپیش چشم خواهند گان نیکی و خوشبختی باز می‌کند. یکدسته می‌گویند که بر سر هر هزاره مردی قد علم گرداند و جهان را آبادان کند (۱)، کسان دیگری چشم می‌دارند که دست خدا از آستین مسیح نمودار شود و جهان را از بدیها پاک گرداند (۲)، دیگران به ناپیدایی امید می‌بندند و او را رها ننده می‌خوانند (۳)، کسانی نیز گمان به بازگشت برگزیدگانی دارند (۴)، گروهی نیز در این باره چشم به هندوستان و کوههای هیمالیا می‌دوزند و در پرده پندار هزار خشک و تری می‌یافتند (۵)، اینها کدام يك درست است؟! کدام یکی خرد پذیر است؟!

جهان بدترین روزگار را بخود می‌بیند، ستم و چیرگی همه‌جارا فرا گرفته، خوبیهای ناپاک دلهارا تیره گردانیده، جنگ و کشتار در شرق و غرب برافشاده، ولی رها نندگان همچنان در خواب خوش غنوده اند و پروای جهانیان نمی‌دارند.

---

(۱) عقیده صوفیان و عارفان «بهر الفی الف قدی برآیند» (۲) عقیده

جهودان (۳) عقیده ایرانیان (۴) رجعت (۵) جلد چهارم ایران‌شهر دیده شود.

راستی را بسیار شگفت است که انسانها یکی را از پندار بسازند و باو امید بندند و دست روی دست گزارده بچاره دردهای خود نکوشند. این نیست مگر سستی خرد، نیست مگر نیرومندی وهم، نیست مگر تنبلی و بیدردی.

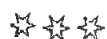
جهان يك چیز نوزادی نیست. هزاره ها و صد هزاره ها بآن گذشته. تا کنون کی بوده که مردم شب بخوابند و روز بیدار شده خود را در «جمهوری افلاطون» یابند؟! کی بوده که بی رنج و کوشش برستگاری رسند؟! کی بوده که یکتنی از بیرون درآید و بمردم راهنما گردد؟! کی بوده که با پیدایش یکتنی همه بدیها از میان برخیزد؟!.. سیره خدا کی چنین بوده؟!..

در جهان بدبختی و زیانکاری بالا تراز این چیست که مردی که دامن بکمر زده و باصلاح بدیها می کوشد مردم باو باری نکنند و چنین گویند: «باید فلان رهاننده باشد»؟! آیا این مایه نابودی نیست؟!.. چنین مردمی کی رستگار گردند؟!..

من می گویم: آیا شما رهاننده می خواهید؟!.. رهاننده کسیست که از میان شما برخاسته و دردهای شما را می فهمد و مردانه بچاره می کوشد. رهاننده کسیست که راستی هارا بشما نشان میدهد و در راه رستگاری شما صدر رنج بخود هموار می گرداند.

امروز بزرگترین درد ما آشفتگی اندیشه ها و سستی خویهاست چاره نیز باید از اینها آغاز شود. اگر درد هارا يکا يك بشماریم بسیار است. ولی اگر سرچشمه را خواهیم اینهاست. رهاننده ما کسیست که باین آشفتگی اندیشه ها و سستی خویها پردازد و ما را از این گرفتاریها

آزادی بخشد. باین رهاونده است که باید همگی باندازه توانایی یاری و همراهی کنیم.



تازمانی که جز آموزا کهای ساده را در دبستان و دوره یکم دبیرستان ندیده بودم به هرج و مرج اندیشه‌ها و آشفتگی کارها آگاه نبودم و از آشوب بکنار بودم. ولی چون به فلسفه اندک آشنایی پیدا کردم دیدم «حکمت الهی» پس از هشت سال یاد گرفتن آخرش بگمراهی میکشد و «عقائد فلاسفه» جز يك رشته پریشان گویی چیز دیگری نیست. اختلاف هایی در اندیشه‌ها دیدم که بگفتن نیاید! دیدم فیلسوف آنچه را که میبیند یا بخرد در مییابد نمیگوید ولی آنچه را که زاده گمان و پندار خود اوست بنام فلسفه برشته نگارش میکشد: فیلسوفان هفتگانه یونان بیرون جهان را میدیدند چیست و میتوانستند از اینراه آگاهی هایی بدست دهند ولی اینرا سزاوار پایه دانش و خرد خود نمیدانستند و میخواستند بدانند در نهان و گوهر جهان چیست و راهی برای رسیدن باین آرزو جز گمان و پندار نداشتند. این بود که میگفتند گوهر جهان آتش است، آب است، هوا است عدد است و دیگر چیزها!...

دیدم جز برخی از فیلسوفان که مردم را به پا کخویی خوانده‌اند و نباید آنانرا فیلسوف نامید هیچیک در اندیشه جهان زندگی نبوده‌اند و راه و روش زندگی را یاد نداده‌اند. از فیلسوفان کسانی لذت را روانی دانسته‌اند و پاره‌ای مادی، برخی گوشه گیری خواسته‌اند، و گروهی فر و شکوه. ولی اندیشه‌ای که باری راه بجایی برد و گرهی از کار

زندگی گشاید نداشته‌اند. گفته‌هایشان که بادانش نمی‌سازد اینرا کمی آن نگرفته و گفته‌اند دانش راهش دیگر و فلسفه راهش دیگر است .. من آنگاه فیلسوفان را برگزیده و بزرگ میدانستم و باور نمی‌کردم که دريك زمینه سخنان آخشیج هم برانند و بخود میگفتم که دریافت من نارساست (!). میگفتم ناچار دریایه و ریشه هماهنگی و یگانگی هست و استادان من پوشیده میدارد و برای خرسند ساختن خود به پندارهای شاعرانه که در دیگر درسها دیده بودم دست می‌زدم و میگفتم گوهر زلف و ابرو و مژه و کیس و جزمو چیز دیگری نیست و یا با گمانهای عارفانه اندیشه خود را رام می‌ساختم و میگفتم گوهر روشنایی یکی است ولی چون بشیشه‌های رنگارنگ می‌تابد برنگهای گوناگون دیده میشود . دوسود از فلسفه در دیده داشتند : نخست آنکه اندیشه را نیرو میبخشد ، دیگر آنکه يك رشته دانستنی‌ها یاد میدهد و این هر دو بیرون فریبنده‌ای دارد و ازدرون چیز ارجداری نیست. زیرا یگانه راه نیرومند گردانیدن اندیشه، بکاربردن آن در دریافت راستیهاست. از انباز کردن رای‌های آخشیج هم که اندیشه را سر در گم میکند نیرویی بدست نمی‌آید . دانستنی یاد دادن فلسفه بی‌دلیل و به آزمایش زیانمند بودن آن دانسته شده است . مگر نه دانش نوین بی‌پایگی فلسفه را آشکار کرد ؟! . فلسفه در آفرینش جهان میگوید ( خدا که اسطقیسی است فوق اسطقسات عقل اول را آفرید عقل اول دو جنبه داشت از جنبهٔ خدایی عقل دوم و از جنبهٔ مخلوق بودن نفس اول و بهمین روش تا خرد های دهگانه پدید آمد و پس مادةالمواد (هیولی) پدید آمد و از آن فلك اطلس پیدا شد و پس آسمانها و زمین‌ها آفریده شد ... ) و از این

يك نمونه به پوچ بودن تمام فلسفه پی توان برد . اندیشه خام جوان چرا باید با این دریافت غلط و بالاخره پندار بافی کج گنج و سراسیمه شود ؟!

« تاریخ فلسفه » باری چیزی است که سیر فکری را نشان میدهد و بد و نیک و سودمند و زیانمند را روشن میکند و از آن سود هایی برخیزد . ولی این جزو فن گرامی تاریخ است نه فلسفه !  
گرچه پیش از پیمان از راه سازش نداشتن فلسفه بادین ایراد هایی بآن کرده بودند و غزالی کتاب ( تهافت الفلاسفه ) خود را در همین زمینه نوشت ولی چیزی که هست پیمان کاری کرد که تا کنون نشده بود و فلسفه را از دبدۀ زندگی و راه خرد سنجید و بی پایگی آنرا نمودار ساخت که پس از این کسانی که در پی دانشند گول یکرشته سخنان پوچ نخورند و دانشهای گرانمایه را از پندارهای بی پایه شناسند و پیمان این راه را گام بگام پیموده و پیش میرود !...

جهان آفرینش دویخش است : این جهان و آنجهان برای آبادی این جهان و رام کردن طبیعت نخست باید دانش و صنعت فرا گرفت تا کشاورزی و در آوردن کان و راهسازی و بازرگانی و دیگر بایسته های زندگی فراهم شود . دوم چون زندگی در شهرهاست و مردم در زندگی با هم نیازمند یکدیگرند و سود و زیان آنان بهم پیوسته و اختلاف هایی در میان پیدا میشود و دو توده که در سرزمین های جداگانه بسر میبرند با هم رابطه ها پیدا میکنند بنا بر این قانون برای راه بردن توده ها و دانش اخلاق برای پاکیزه گردانیدن خویها و جنگ و سیاست برای رابطه دو توده با هم در بایست است . سوم چون بشر آدمک چوبی نیست



و زیبایی را حس میکنند پس هنرهای زیبا از موسیقی و نقاشی و جز اینها در بایست است که خستگی او را از بین ببرد و آماده کارش کند و برای آرامش روان و آبادی آن جهان خدا پرستی و دین در بایست است و فلسفه که بیرون از اینهاست سودی ندارد !

\*\*\*

پس از آنکه بگفته برخی « لایرنت » (۱) های فلسفه اندیشه را فرسوده ساخت عنان بسوی خدا شناسی و کیش پرستی برگردانیدم و دیدم آنچه را که هیچ چشم نبیند ! آنگاه فهمیدم که چرا جوانان بی دین میشوند !! دینی را که راهنمایان نشان داده اند با دانشهایی که اینان دیده اند و با اندیشه هایی که در مغز خود دارند راست نمی آید و بهر پیشوایی روبرو میگردانند بجای آنکه از گوهر دین سخن گویند و راه دین را بشناسانند یکرشته باورهای بی پایه و خرافات را تلقین میکنند و آنها را به پیروی کور کورانه میخوانند و دانشهارا که با پایه های روشن استوار است ناراست و خوار نشان میدهند ! پیشوا هم یکی نیست که باری امیدی براه او باشد ! بهر سو نگاه میکنند پیشوایی است که دیگری را گمراه می شمارد ، بهر سمت عنان میکشد راه دیگری می بینند و سرانجام از همه گریزان و روگردان میشوند ! يك خدا و آنهمه اندیشه های گنج گمنده ! يك کیش و اینهمه راه !

با پیروی روبرو شدم مرا بسوی خود خواند. گفتم دین اسلام برای من بس است. گفت آن شریعت است و ترا طریقت میباید مگر نشنیده ای این حدیث نبوی را که انا و علی ابوا هذه الامه — محمد پدر شریعت

(۱) کلمه اروپاییست . پیچیدگیها و با پیچ و خمهایی که آغاز و انجام آن ناپیدا است .

است و علی پدر طریقت و شریعت بی طریقت ناقص است! شرم باد این پیرا که با این اندیشه پوچ و حدیث ساختگی راه رستگاری بمن نشان میداد و میخواست که چون دیگران دستش را ببوسم و در تهیه زندگی باشکوهش یار و انباز دیگران باشم!! دیدم برخی را که به شیوه آرتیست در برابرش بزانو میافتند و رنگ رویشان زرد میشود، برای اینکه پس از وی در (مسند خلافت) جانشین شوند و آسوده و خوش زینند! بدا بحال گروهی که برای پیشوایی و خوش زیستن کارهای شرم آگین انجام می دهند و سود خود را به پیشرفت توده برتری می نهند!

باری به بررسی کتابها پرداختم تا ببینم این کیشهای گوناگون از کی برخاسته و کدام راست است و چرا بایستی این همه راههای گوناگون پیدا شده باشد و شاهراه که جوینده را با آرزو رساند کدام است؟.. چون از یکسو در میان گروندگان اسلام بزرگ شده و از سوی دیگر دین اسلام را آخرین دین تاریخی جهان دینده و از روی اندیشه دانستم که باید کاملتر و رساتر از دین های دیگر باشد دیگر سزا نبود که دستور خرد را گردن نگذارم و در کیش دیگری غوررسی کنم!

دین اسلام زمان پیغمبر شایسته ایمان و گرویدن بوده. پیغمبر بزرگوار اسلام بت ها را شکست و مردان را بسوی خدا خواند و خدا را توانا و دانا بهمه کار شناساند! پیغمبر اسلام قرآنی آورد و آیینی به جهانیان بخشید که خوشبختی همیشگی جهان در آن بود! خدا پرستی و برادری و برابری و نیکی و نیکوکاری و گردنفرازی و غیرت و کوشش و مردانگی و بزرگ منشی و فداکاری و دیگر خوبیهای پسندیده را به پیروان خود یاد میداد و کارهای خود را سرمشق میگردانید!

نخستین پیروان اسلام پیروی از راستیها کرده اند. کارهای بزرگ علی و ابوبکر و عمر و دیگران بجای خود، جنگهای مسلمانان و بزرگ گردانیدن نام خدا و گرفتن کشورهای بزرگ از کوههای پیرنه در اروپا تا کوههای هیمالیا و آنسوی جیحون و اسلام آوردن سیصد میلیون مردم جز با راستی نمیتوانستی بود. اینها نچیز است که کسی انکار تواند کرد. لیکن صدر اسلام کجا و ما کجا؟! صدمر حله درمیانه فاصله است. صدها آشفتگی درمیانه پیدا شده. اگر بخواهم شرح دهم باید کتاب بزرگی پردازم. در اینجا تنها بشرح احساسات خویش بس میکنم:

چون نخستین دوران اسلام گذشت سود جویان خود نمایی کردند و موضوع پیشوایی (امامت) را دستاویز ساخته در نهان برای پیش بردن آرزوهای مادی و سیاسی خود و در بیرون بنام کیش دسته بندیها نمودند. کوتاه شده این کشاکش ها چنین بود که پیروان امامان و کسانی که میگفتند پیشوایی نباید از دو دمان پیغمبر بیرون شود ابوبکر و عمر را سزاوار جانشینی پیغمبر ندانسته و گفتند سزاوارترین مردمان به جانشینی پیغمبر علی و فرزندان اویند. هنگامی که این جدایی بمیان می افتاد «زیدیه» که منسوب به (زید بن علی بن حسین) است صدیق و فاروق را انکار نکردند و گفتند پیشوایی کرده اند و گذشته ولی علی و فرزندان سزاوارترند، پاره ای از شیعیان (که بنام «غلاة» نامیده شدند) میگفتند خدا در دوازده امام نمودار شده است و این باور همان «حلول» است که در صوفیگری هم دیده میشود و در مذهب مسیح هم پیش از آن بوده. میگفتند که «کمال امام» در کسی بجز امام دیده نمیشود و چون او مرد «روح» او در امام دیگری راه

مییابد و این را « تناسخ » می نامند که باز در صوفیگری نمودار شده است و پاره‌ای که دوازده امامی نامیده میشوند گفتند که امام دوازدهم از دیدگان پنهان است و در (آخر الزمان) نمایان خواهد شد . پاره‌ای از امامی‌ها پس از « حسین » به « امام زین العابدین » دست نداده و برادر او « محمد حنفیه » را برگزیدند که پیشوایی از سوی مادر از فرزندان « فاطمه » بیرون نیاید و این‌ها را (کیسانیده) نامیدند و کیسانیه هم برشته‌های دورا زهم جدا شدند: برخی به پسر محمد (هاشم) گرویدند و پاره‌ای به برادرش و گروهی به برادر زاده اش (علی) و دسته‌ای هم گفتند که پیشوایی به (محمد بن علی بن عبدالله بن عباس) و ازو هم به پسرش (ابراهیم) معروف به (امام) رسیده است و این ابراهیم پس از خود برادرش (عبدالله) معروف به (سفاح) را جانشین گردانید که این نخستین (خلیفه بنی عباس) است .

اما زیدیه که پیشوایی را پس از (امام زین العابدین) ویره زید میدانستند او را در (کوفه) ناگزیر به جنبش کردند که بانجام کار کشته شده پس از او پیشوایی به پسرش (یحیی) رسید که در خراسان کشته شد. پس از او محمد بن عبدالله معروف به (نفس زکیمه) در حجاز شورش کرد و به « مهدی » نامیده شد و با سپاه (منصور عباسی) جنگید و کشته شد و پس از محمد دو گانگی در میان زیدیه پیدا شد برخی برادرش (ادریس) را امام شناختند که در فاس دولت ادریسیان (ادارسه) را بنا نهاد و پاره‌ای کسان دیگر را . اما دوازده امامیها پس از (امام محمد باقر) پسرش (جعفر صادق) و فرزندان او را تا امام دوازدهم امام راستین دانستند ولی (اسماعیلیه) بجای (موسی) برادرش (اسماعیل) را امام شناختند . از بنیاد گزاران

این طایفه یکی (حسن صباح) است . پس از (اسماعیل) پسرش (محمد مکتوم) و پس از او پسرانش را تا (عبدالله المهدی) را امام میدانند که به آفریقا رفت و دولت عبیدیان (آل عبید) را بنا نهاد و پسرش دولت (فاطمیها) را در مصر بنیان گذاشت که اینها را (باطنی) هم مینامند زیرا امامانشان بیشتر پنهان (مستور) بودند .

کارهای اینان روشن گردانید که همه بنام کیش پادشاهی و بزرگی آرزو میکردند و برای آن میکوشیدند و چون (خلافت اسلامی) در بغداد و پادشاهی ایرانیان در ایران نیرو گرفت از این جوش و خروشها کاسته گردید . زیرا داعیان میدان را تنگ دیدند و این بود بجاهای دور فرار میکردند تا در آنجاها با آوازه دین دستگاه پادشاهی فراهم آوردند . در این کشاکش ها بود که کسانی هم از راه فلسفه و داخل گردانیدن آن در مذهب بکوشش برخاستند و در (مجبور و مختار) بودن انسان گفتار هاراندند و از مخلوق بودن (قرآن) سخن گفتند و در (جسمانی یا روحانی) بودن (معراج) بحث کردند و (جبریها و قدریها) درست گردانیدند و گروه دیگری به جعل احادیث و اخبار پرداختند و دین را بحالی انداختند که گوهر از پیرایه ها باز شناخته نشود . در همان زمان یکرشته اختلاف هم در فقه پدید آمد . شیعیان گفتند که باید با اجتهاد دستورهای دین را دریافت و سنیها باب اجتهاد را مسدود داشتند . دانشمندان شیعه مانند کلینی و صدوق در زمینه دریافت دین از راه خرد کوشیدند و قیاس را ناروا شمردند . ولی چهار کیش تسنن بنام مالکی و شافعی و حنفی و حنبلی اجتهاد را نپذیرفتند و هر کدام مذهب دیگری پدید آوردند . کاش اختلافها همین ها بود .

افسوس که کشاکشهای دیگری پیش آمد و از اختلاط فلسفه با دین راههای نوینی پیدا شد و در حدود ۲۰۰ سال پس از هجرت پیغمبر بنیان صوفیگری گزارد شده گویا در صدر اسلام نیز کسانی بنام (عبادت) تبدیلی را شعار خود می ساختند و بجننگ نمیدرفتند و خود را (اصحاب صفا) مینامیدند.

بنیان گزار صوفیگری (عثمان بن شریک کوفی) معروف به (ابوهاشم کوفی) میباشد که پیروان او در تاریخ به صوفیه یا پشیمینه پوشان نامیده شدند و این راه بنام او هاشمیه و ابوهاشمیه و عثمانیه و شریکیه هم خوانده میشود. صوفیگری روی دو پایه «اتحاد و حلول» گزارد شده. ولی سپس (سفیان ثوری) «تشبیه و تجسم و رؤیت» را بر آن افزوده و پیروان او (نوریه و سفیانیه) نام گرفتند. پس از او (بازید بسطامی) این راه را پیروی کرد که پیروان او «یزیدیه و بسطامیه» نامیده شدند. پس از وی (حسین بن منصور حلاج) از این روش پیروی کرد و راه او «منصوریه و حلاجیه» نامیده شد پس از او بشماره خانگاهها و شهرها و دیه ها و بازارها و کویها و برزنها پیر و راهنما پیدا شدند که کسانی اگر میخواهند اندازه زیانکاری آنان را بدانند باید پیمان را نیک بخوانند.

صوفیان بآن دو پایه بس نکردند و چون آوردن پایه نوین از گمان و پندار و انگار بود و دشواری نداشت پایه های آنرا افزودند که تاهفت شمرده اند و آنها عبارتست از: حلولیه - اتحادیه - اصلیه - عشاقیه - تناسخیه - تلقینیه - زراقیه.

اولی اینست که خداوند در تمام چیزها از بدو نیک حلول کرده

و در آن نمایان شده است و دیگری اینکه خدا با همه صوفیان یکی می‌باشد (وحدت وجود دارد). آن پایه‌های دیگر هم بر این شیوه‌هاست و احتیاج بشرح دادن نیست. نکته مهم اینجاست که این پندارهای خام و زهر آلود در یکایک از پایه‌های زندگی ما رخنه کرده و آثار است گردانیده است و شما هیچ کتاب و هیچ تاریخ و هیچ شعر و هیچ اندیشه و هیچ فلسفه نخواهید یافت که از این سرچشمه تیره آب نخورده باشد. سپس کسان دیگری در همین زمینه پیدا شده ولی خود را جز از صوفیان دانستند و آنانرا گمراه شماردند و نام راه خود را «عرفان» نهادند اینان با آنکه در کتابهای خود از صوفیان بد میگویند و آنانرا گمراه نشان میدهند در حقیقت باید گفت صوفیگری از قرن ششم هجری بعد نام خود را دیگر کرده و عرفان نامیده شده.

این رشته‌ها تا زمان ما کشیده شده. ولی من اگر خواهم سخن را تا این زمان بکشانم باید چند صفحه دیگر را سیاه سازم.

منکه از فلسفه سرخورده می‌خواستم از راه مذهب پی به حقایقی برم خود را در برابر این کشاکشها و پندار بافیها می‌افتم. منکه تازه چشم گشاده با شوق و هوش سرشار رو بسوی جستجو آورده می‌خواستم دانش بدست آورم با این یادگارهای «قرون مظلمه» دچار میشدم.

ایا اینها برای من سرمایه زندگانی توانستی بود؟! اینها بمن خدا شناسی توانستی آموخت؟! من از اینها چه سود می‌بردم و بکشور و توده ام چه فایده می‌رسانیدم!...

بجای آنکه دانش بدست آورم هوش و جربزه خود را از دست میدادم. بموضع آنکه اندیشه روشن گردانم نزدیک بود خود در توی

تاریکیها گم شده از میان روم ... در این گرفتاری بود که خوشبختانه ناگهان فروغی بر سر راهم تابید و مرا از حال خود آگاه ساخته از آن راه پیچ در پیچ تاریک باز گردانید ... آن فروغ مهنامه پیمان بود .  
چنانکه در آغاز گفتار نوشتم: پیمان يك جهان روشنی در پیش چشم خواستاران نیکی و خوشبختی باز میکند . پیمان با آموختن راستیها راه خدا شناسیرا نشان میدهد ، معنی جهان را میآموزد ، آیین زندگی را روشن میسازد ... يك کلمه بگویم : هر کس را از سرگردانی رها نیده بشاهراه رستگاری میکشاند .

پیمان در سر راه خود مانعهای بزرگی دارد . ولی چون خدا پشتیبان اوست همه فیروز در میآید و همچنان پیش میرود .

تبریز - ح ك

پیمان: این گفتار را که اندکی هم کوتاهتر گردانیده ایم یکی از جوانان دانشور و ستوده تبریز فرستاده اینگونه گفتار ها باید با نام روشن نویسنده اش باشد . ولی چون این جوان چنین نوشته که پدرش از این اندیشه ها دلخوش نمیشد و ناگزیر مایه رنجیدگی او گردد نیاس جایگاه پدر فرزندی آرزومند است نام او آشکار برده نشود ، و این درخواست درخور پذیرفتن است ما نام او را آشکار نگردانیده ایم .  
ما دوست میداریم این نویسنده گفتاری نیز در باره دانشهای طبیعی و فلسفه مادی بنویسد و این نکته را روشن گرداند که امروز که دانشها بیکبار اندیشه ها را درباره چگونگی جهان آفرینش دیگر گردانیده و فلسفه مادی جهان را جز از این دستگاه پدیدار مادی نشان نمیدهد ، در برابر اینها از کیشهای کنونی چکاری بر آید ؟ ! . علما و دانشروان چه پاسخی باینها توانند داد ؟ . این راه زمینه گفتاری گرداند



## راست را پای دروغ نبرید

چون در گفتار « امروز چه باید کرد ؟.. » نوشته ایم : « امروز در ایران شمرده ایم چهارده مذهب هست ... » . در انجمنی آن را میخوانده‌اند و ملایبی چنین گفته: « همین میشود پانزدهمی » . می‌خواهیم بگفته او پاسخی دهیم .

یکی از بهانه ها که همیشه می‌شنویم همیشه است . کسانی می‌آیند و گفتگو میکنند و چون سخنانشان پایان میرسد و در میمانند آن زمان برگشته چنین می‌گویند : « اینهم میشود يك اختلاف دیگر » .

من می‌گویم: پس چه باید کرد؟! آیا باید در برابر این گمراهیها و این نادانیها و این پراکنندگیها هیچ کوششی نپرداخت؟! ما که میکوشیم شما می‌گویید : « اینهم میشود يك اختلاف دیگر » . پس بگویید چه کار باید کرد ؟! آیا باید دست روی دست گذاشت و خاموشی گزید ؟! بگویید ببینیم چه پاسخی میدهید ؟!..

يك داستان شگفتی هست که میباید بشویم : چند تن بیدانش و بیمایه ای بنام اینکه « ما قرانی هستیم » بایعجا و آنجا میدوند و از زبان این و آن سرمایه میاندوزند . ایشان بارها بدیدن من آیند و هر زمان آیه ای را از قرآن عنوان کنند و چنین پرسند : « شما باین آیه چه می‌گویید . بعضی لامذهبهها ایراد میگیرند ... » باین بهانه از من سخنانی یاد گیرند و سرمایه ساخته در اینجا و آنجا بخود فروشی پردازند چندی پیش باز ایشان با من گفتگو میکردند . چون بکارشان ایراد گرفتم و گفتم : نتیجه این کار شما چیست ؟! گرفتم که معنی همه

قرآن را دانستید و بمردم نیز یاد دادید آیا چاره این گمراهیهای گوناگون خواهد بود؟! آیا پاسخ مادیگری داده خواهد شد؟! از اینگونه سخنان بسیار گفتم. چون پاسخی نداشتند و در میماندند بجای آنکه بخود آیند و از نادانی دست بردارند یکی از آنان بيشرمی نموده چنین گفت: «اینها هم میشود يك دين دیگر...» ناگزیر شده گفتم: چگونه است که شما که میکوشید يك «اختلاف» دیگری نمیشود ولی ما که میکوشیم «اختلاف» دیگر میشود؟! گرفتم که سخنان راست است، بگویید چه باید کرد؟! آیا باید خاموش نشست؟!...

از این گذشته، شما چکار با این میدارید؟! شما در اندیشه خود باشید. یکرشته سخنان بسیار ارجدار و بسیار راستیست که گفته میشود، شما اگر خرد درست و دل پاک میدارید باید آنها را بپذیرید و در راه پیشرفت آنها بکوشش پردازید، و دربند هیچی نباشید. چون اینها را گفتم در میماندند و سرپایین انداخته خاموشی گزیدند و سپس برخاسته رفتند.

این نمونه خیره رویی آنکسانست که چون از پاسخ در میمانند باین بهانه هامیپردازند. آن ملاییکه میگوید: «همین میشود پانزدهمی» خواستش آنست که کسیرا با وی کاری نباشد و ابرادی نگیرد و او را و همکارانش را آزاد گزارد که مردم را گمراه سازند و فربب دهند و زیانکار و بدبخت گردانند.

این پاسخ برای خاموش گردانیدن ایشانست. پاسخ راستین آنست که راهرا که پیمان دنبال میکند بیای کیشهای چهارده گانه نتوان

برد. آن کیشها همگی در بیپایگی یکسانند و اینست هیچیکی آن دیگرها را از میان بر نمیدارد و همگی با هم پایدار میمانند. ولی راه پیمان چنین است.

برای دلیل همین بس که ما همه آن کیشها ایراد های پیاپی میگیریم و هیچکس پاسخ نمیتواند! در شماره های پارسال و پیرارسال پیمان از یکایک کیشهای بیپاسخن رانیدیم و بیکیک آنها ایرادها گرفتیم. سپس پرسشهای بسیاری از پیشروان آن کیشها کردیم. تا کنون نه بیکی از آن ایرادها پاسخی دادند و نه در برابر پرسشها سخنی توانستند. تنها بآن بس کردند که خود را بنا شنیدن زنند و پروایی نمایند. این حال آن کیشهاست.

اما گفته های پیمان، ما همیشه گفته ایم هر کرا ایرادی هست بگوید یا بنویسد و تا کنون کسی يك ایراد بجایی نتوانسته. مای بینیم دشمنان پیمان چاره شان آن شده که در پشت سر زبان درازی کنند و دروغ هایی پراکنده گردانند و مردم را از خواندن مهنامه باز دارند، که همین نشان درماندگی و ناتوانی ایشانست.

این حال راه پیمانست و آن حال کیشهای بیپا. این را بیای آنها نتوان برد. نتیجه کوششهای پیمان آن خواهد بود که راه راستین دین بروی مردم باز شود و مردم بدو دسته گردند: یکدسته پاکان که آنرا بپذیرند و یکدسته ناپاکان که از آن در کنارمانند. هیچگاه «پانزدهمی» در میان نخواهد بود.

## در پیرامون دست دادن

یکی از خوانندگان مینویسد: «سابقاً در پیمان گفتگو از دست دادن میرفت آیا بچه نتیجه رسید و تصمیم چه شد...؟»  
میگوییم: در سال نخست پیمان در این زمینه گفتگوهایی میرفت و از روی هم رفته آنها این نتیجه بدست آمد که دست دادن بدینسان که امروز رواج یافته، و هر کسی همینکه بدیگری رسید، چه در کوچه و چه در بزمها و نشستها، دست بسوی او دراز کند، يك کار بیهوده و بیسودی میباشد. ما برای این کار معنایی یا سودی نتوانستیم یافت. از آنسوی زیانهایی از آن باندیشه میرسد. زیرا بیشتر کسان دستهایشان عرق میکنند و با آنحال چون دست بسوی کسی دراز میکنند، ناگزیر مایه آزرده گی آنکس میگردد. بویژه در تابستان که این گرفتاری بسیار است.

از این گذشته، گویا زیانهایی از دیده پزشکی هم میدارد که باید پزشکان آنرا بنویسند و مردم را بآگاهانند.

روی هم رفته ما آنرا یک چیز لیکی نمیشماریم و اینست با آشنایان کرد آن نمیگردیم. من خود چنینم که اگر گمان رنجش ببرم دست بسوی کسی نیازم و بسیار دوست میدارم که آشنایان از من چشم دست دادن را ندارند.

کسروی

## از چه راهی پیش باید رفت ؟ ..

در شماره گذشته در گفتار «امروز چه باید کرد ؟» نکوهشهایی از «حزبازی» نوشتیم و اینک در همان زمینه بسخنان دیگری میپردازیم. این کسانی که امروز در تهران و دیگر جاها بتکان آمده اند و جنب و جوشی از خود مینمایند و «حزبها» پدید میآورند بچند دسته میباشند که من از هر یکی جداگانه سخنانی میرانم :

یکدسته کسان نادرستید که جز در پی پول اندوزی و سودجویی نیستند و گفتگو از توده و مشروطه و پدید آوردن «حزب» و مانند اینها را دستاویز برای پول اندوزی میشناسند . اینان یا از نهاد خود پست و سودجو بوده اند و یا هاپهوی مادیگری که سالها در ایران رواج میداشت آنها را پست نهاد و بولدوست گردانیده . رویهمرفته اینان زندگی را جز خوردن و خوابیدن و خوش بودن نمیشناسند و آرزویی در دل جز پول اندوزی ندارند ، و به غیرت و شرم و مردانگی و آزادگی و مانند اینها ارج نگزارده «فیلسوفانه» اینها را «وهم» میشارند . اینست اگر بایش افتاد از مزدوری برای بیگانگان و بدخواهی با کشور و توده خود داری نمایند بلکه خود خواهان چنین کار و پیشه ای میباشند .

برخی از اینان از دوره های پیش باز مانده اند ، و هر یکی سر گذشت تنگ آلود دیگری میدارند . اگر مردم یا خود هاشان آن سر گذشته را فراموش کرده اند مافراموش نکرده ایم . بلکه از راز های نهان آنان نیز آگاهیم و زود خواهد رسید آنروزی که همگان را از این رازها بیاگاهانیم .

یکدسته دیگر بازماندگان از آزادگان پیشینند و اینان چون در آن زمان بوده اند و در آن دسته بندیها که مجاهدان و دیموکراتها مینمودند

یا در میان داشته اند کوشش در راه کشور و نیکی بتوده را همین دانسته و راه دیگری را نشناخته اند . اگر راستی را خواهیم هوس نیز در کار است ، و از آمدن و رفتن و گفتن و شنیدن و نشستن و برخاستن لذت میبرند . رو بهمرفته کسان کوتاه اندیشیند و بینشی در کارها نمیدارند . اگر دلهاشان بجویی نه از زمان آگاهند و نه سیاست میدانند . اگرزیانی بکشور نرسانند سودی هم نخواهند داشت .

دسته سوم کسان سست اندیشه‌ای که بکشور و توده اندک دلبستگی میدارند ، و این زمان که فرصت پیدا شده آرزومند کوششهایی در این راه میباشند . چیزی که هست تاب زبان کشیدن نمیدارند و از کارهای خود باز ماندن نمیخواهند . يك جمله گویم : کشور و توده را دوست داشته زندگانی خود را بیشتر از آن دوست میدارند . اینان نیز میآیند و میروند ، این را می بینند و آنرا می بینند و چنین میگویند : « باید کار کرد » ، ولی درهمان هنگام يك کوشش ارجداری نیز آماده نمیباشند .

دسته چهارم جوانانی که درس خوانده‌اند و بیرون آمده‌اند . اینان بیشترشان « نه همه‌شان » چنان بار آمده‌اند که بهیچ کاری نتوانند خورد . اینان از رانجهایی که در دیورستانها برده‌اند جزاین نتیجه نبرده‌اند که نیروهای ساده و خدا دادیشان سست گردیده و بجای آن خود خواهی و جدا سری بسیار چیره گردیده . اینان بیمایه‌اند ، ناآزموده‌اند ، ناآگاهند . ولی خود را مایه دار ، و آزموده ، و آگاه می‌شمارند . اینست بهیچ سخن کردن نمیگزارند . بهیچکس پیروی نمی‌مایند . بجای پیروی آرزوی پیشوایی میکنند . همیشه در اندیشه نویسنده‌گی و نام آوری میباشند . اینان چون سخنی را از کسی شنیدند اگر پسندیدند در برابرش ریشخند و بیفرهنگی مینمایند و اگر پسندیدند آنرا گفتاری بنام خود می‌سازند . اینست حال ایشان و اگر درست نگرید جز زیان سودی بتوده و کشور خود نخواهند داشت . این نه گناه آنان ، گناه آن فرهیختگی است که دیده‌اند .

نتیجه آن دامیست که برایشان گسترده گردیده .

دسته پنجم کسان خونگرمی از جوانان و دیگران که راستی را خواهان پیشرفت توده و کشور میباشند و بکوششهایی در این راه آماده اند. اینان نیکند و در این هنگام که جهان برآشفته و هر توده ای در پی رستگاری خود میباشند اینان توانند دست بهم داده و دیگران را نیز همدست گردانیده کوششهایی برای وهایی ایران پیش برند . چیزیکه هست اینان را نیز دوستی در پیش پاست؛ یکی آنکه جداسری و خود خواهی گریبانگیر اینان نیز گردیده . دیگری آنکه آگاهیهای در بایست را ندارند . این سنگ ها باید از پیش پا برداشته شود ، و چون این دو جلوگیری یا این دو آسیب در دسته های دیگر نیز هست - و چه نیکان و چه بدان در نا آگاهی از جهان و چگونگی جهان و در گرفتاری بخود خواهی و جدا سری همراه یکدیگرند- از اینرو در اینجا بسختانی دوباره آنها میپردازیم و امیدمندیم نتیجه ای که میخواهیم خواهد داد .

خود خواهی و جداسری یکی از گرفتاریهای بزرگ این توده است . هر کسی میخواهد تنها بیندیشد ، تنها سخن گوید ، تنها خود را نیک دانسته از دیگران گله کند . همدستی بادیگران کردن ، و کردن بسختان کسی گزاردن ، و همراهی با یکدسته نمودن را کمی خود می شمارند .

بارها می بینیم کسی گله از کارها میکند و دلتنگی مینماید و از سختنائیکه ما میگوییم خرسندی نشان میدهد. ولی چون میگوییم «پس تو هم بیا و از ما باش» در این هنگام است که به بهانه هایی خود را کنار میکشد. برخی از اینها دردشان تبلی و بیدردیست . برخی دیگر نیز پیوستن به دیگران را بخود نمی پسندند . بدبخت بیچاره از همه سرفرازیهای جهان چشم پوشیده و تنها جداسری و گردنکشی را سرفرازی خود می شمارد و تنها بآن میکوشد .

از این خیم پلید ما سخن بسیار خواهیم راند . ما در این هشت سال گزند هایی از این خیم پلید دیدیم که از گفتنش شرم میکنیم . دیدیم روزنامه نویس پست نهادی را که ما چون سخنانی درباره ماشین و گرفتاریهای آن نوشتیم هیچ بروی خود نیاورد و پس از چندی همان سخنان را بنام آنکه فلان دانشمند اروپایی گفته در روزنامه خود پراکنده کرد . دیدیم آن نویسنده فرومایه را که چون کتاب آیین را نوشتیم مردم را بر سر خود گرد آورد و چنین گفت که این کتاب از ترکی عثمانی ترجمه شده . از این داستان ها فراوان است ولی اینجا فرصت کم میباشد .

بدبختی نگرید : يك توده ای توپ و تفنگ و تانك و ديگر افزار های مادی باندازه ده يك نیاز خود نمیدارند و در چنین زمان برآشفتنگی جهان تهیدست و بیمایه روز میگزارند ، و با این ناتوانی و بیمایگی از نیرو های خدادادی همگانی نیز خود را بی بهره میگردانند .

روزی در نشستی دیدم کسانی هر چه میشوند نااندیشیده بسخن میپردازند و آنچه میگویند پس از زمانی پس میگیرند و بدینسان خود را خوار و بی ارج گردانیده دیگران را نیز آزوده می کنند : گفتم داستان شما داستان کسیست که اتومبیل دارد و پیاده راه رود. آخر این اندیشه يك نیروی خدا دادیست . چرا از آن برخوردار نمیکنید ؟!..

همان را در اینجا دوباره میگویم. کیست که معنی همدستی و نتیجه آن را نداند ؟!.. همه چیز بکنار . شما در همانجا که نشسته اید ، چوبهای کبریت را يكايك بردارید و با سانی بشکنید . سپس پنج تا از آنها را رویهم گزارید تا ببینید چه دشواری در شکستن آنهاست .

چنین نیروی خدا دادی در دسترس شماست . چرا از آن چشم میپوشید ؟! چرا بی پروایی مینمایید ؟! چرا بدینسان خود را ناتوان و بزر دستنی بیگانگان آماده میگردانید ؟!



اما آگاهی ، کسانی که در راه کشور میکوشند ، باید از تاریخ کشور و از رازهای سیاسی آن آگاه باشند ، و چیزهایی که مایه ناتوانی یا توانایی دولت یا توده گردیده بدانند. همچنین از تاریخ کشور های همسایه و اندیشه های آنان درباره این کشور ، و بهم بستگی که میانه آنان با کشورهای دیگر است ناآگاه نبوده بپنا باشند .

برای یکدسته سیاسی این اندازه آگاهی ناگزیر است. باید بدینسان آگاه باشند تا از روی بینش راهی برای کوششهای خود پیش گیرند. در درون کشور با چیزهایی که مایه ناتوانی کشور است نبرد کنند و با کسانی از وزیران و دیگران که بدخواه و نادرستند دشمنی نشان دهند. در بیرون کشور با دولتهایی از همسایگان که سودشان در زیان این کشور نیست همدستی نمایند و با دیگران دشمنی و کارشکنی نشان داده «سدی» در برابر چشمداشتهای ایشان پدید آورند .

کنون شما کسانی را که در ایران بجنب وجوش افتاده اند و «حزبها» میسازند بچشم آورید و اینها را در آنها بسنجید تا بدانید چه اندازه بیما به و تهدیدستند . چیزهای دیگر بماند ، آنان تاریخ ایران را نمیدانند . خواستم از تاریخ زمانهای باستان و قرنهای پیشین نیست . جنبش مشروطه که در زمان ما در ایران رخ داد اینان آنرا هم نمیدانند. آری پیش آمد ها و سرگذشتها را شنیده و با در کتابها خوانده بیش یا کم میدانند ولی از رازهای نهان بیکبار ناآگاهند . بدخواهان را از نیکخواهان باز نمیشناسند . کسانی در برابر چشم اینان بدی ها نموده اند و اینان آنها را ندانسته اند .

کسان بسیاری هوادار بیگانگان و خود کار کنان آنان بوده اند که ما تاریخچه آنها را بدست آورده و پی برازهاشان برده ایم. اینان آنان را از بزرگان کشور و از پیشروان آزادی می شمارند و جایگاهی برای هریکی نشان میدهند . صدها کسان سیاهکاریهای آشکار کرده اند و اینان

آنهلا فراموش ساخته‌اند واز هیچیکی بیاز خواستی برنمیخیزند .  
میبینم بتازگی دریکی از روزنامه‌های تهران چندکس رامیشمارد  
که در زمان شاه گذشته ستم دیده‌اند ودرمیان آنان کسی را یاد میکند  
که میتوان گفت باندازه موهای سر وریشش سیاهکاری کرده . مردیکه  
از جوانیش یکی از کارکنان کونسولخانه تزاری رشت بوده ودر سال  
۱۳۳۰ انگیزه بدار رفتن چهارتن از آزادیخواهان گردیده وپس از آن  
نیز همیشه زندگانی بازشتیها بسر برده . چنین مردی چون چند روزی  
در زمان پهلوی بزندان افتاده دلسوزی باو مینمایند و افسوس بحالش  
میخورند .

این خود نمونه ناتوانی خردهاست که چون ازکسی میرنجند با  
همه دشمنان او دوستی مینمایند . شاه پیشین که بر افتاده او را یگانه  
دشمن آزادی و یگانه ویران کننده ایران جلوه میدهند و همه گناهان را  
بگردن او میاندازند . کسانیکه از وزیران و نمایندگان و دیگران باوی  
همدست بوده‌اند و سودها از آن همدستی و فرمانبرداری برده‌اند همگی باک  
میباشند . دیروز خرد و بزرگ همگی ستایشگر پهلوی میبودند امروز  
همگی نکوهش ازو مینمایند و خود نشانه آزادیخواهی و ایران دوستی  
همینرا میشمارند .

اینحال که خود ساختگیست اینان يك بنیاد ساختگی دیگری  
برویش میگزارند ، و آن اینکه هرکسیکه در زمان پهلوی زیان ازودیده  
و یا بزندان رفته نیکش دانند و دلسوزی ازو نمایند اگر چه خود سیاه  
کاری ها داشته است . اینست اندازه نافرمانی و درماندگی آنان .

بیش از این بسخن دلمه ندهیم : با آن جداسری و پراکندگی و  
با این ناآگاهی پیداست که ازکسانی چه برآید . پیداست که جز رسوایی  
و آشوبکاری نتیجه نخواهد بود . مردانیکه هفده هجده سال در زمان  
دیکتاتوری همه چیز را فراموش کرده و بی باک و بی پروا زندگی بسر

داده و کنون از برافتادن يك پادشاهی بجوش و جنب افتاده اند پیداست که چه کاری خواهند توانست .

يك لفرش دیگر ایشان در جستجوی راه ( یابگفته خودشان در تعیین مرام ) است . اگر نيك نگرید از صدتن یکی نمیداند «مرام» چیست و بهرچه باید بود . چنانکه گفتیم یکدسته جزد ر پی پولاندوزی نمیباشند ، و دیگران تنها گرد هم آمدن و نشستن و گفتن و شنیدن را میخواهند و همچون کارهای دیگرشان در پی نتیجه نمیباشند .

برخی از ایشان چشم برای اروپا دوخته اند . چون در اروپا دسته های چندی هست هر چند تنی از ایشان بسوی یکی از آنها گراییده اند . یکمردی بامن گفتگو میکرد و چنین میگفت : « برای ایران مرام ناسیونال سوسیال خوبست » . گفتم : « ناسیونال سوسیالیستها » چه میگویند ؟ .. من هیچ نمیدانم . گفت : من هم نمیدانم . مرامنامه شان بدست میآوریم و میخوانیم .

این نمونه ای از هوش و بینش آن کسانست . چیز را که ننشیده و ندانسته دل بآن باخته . از اینجا پیداست که ایشان « حزب » یا « مرام » را جز برای هوسبازی نمیخواهند و آن کسانی که دل بکشور و توده سوزانند نمیباشند .

برخی دیگر خود می نشینند و چند جمله ای بهم بافته « مرامنامه » مینویسند . این مرامنامه ها دیدنیست . ببینید تا اندازه کوتاه اندیشی این پیشروان توده را دریابید . ببینید تا از درماندگی فهم ها و خردها آگاه باشید .

شگفت آنکه بیست سال پیش در ایران دموکراتها دسته بزرگی میبودند و در هر شهر چند هزار تن از این دسته شمرده میشدند . کنون بیشتر آن کسان زنده میباشند ولی هیچیکی بیاد « دموکراتی » نیست و هیچکس نام آنرا بزبان نمیآورد . شما اگر پیرسید خواهند گفت :

« دموگراتی کهنه گردیده . امروز مسلکهای دیگری در دنیا هست » .  
این دلیل دیگر است که اینان جزدربی هوسبازی نیستند و اینست  
يك چیز برا چون سالهایی دنبال کرده اند دیگر سیر شده اند و آن را  
نمیخواهند . همچون زنان که يك رختی را چون زمانی پوشیدند دیگر  
آنها دوست ندارند .

من گاهی از برخی کسان سخنانی میشنوم که از یکسوهوسبازی  
ایشان و از سوی دیگر درماندگی و بیچارگی آنان را میرساند و چون  
يك مینگرم می بینم اینان چندان دور و چندان بیگانه اند که داستان  
«مرامنامه نویسی» و «حزب سازی» آنان داستان آبروپلان سازی يك  
روستایی عامی ارسبارست . اینان از نکته های بسیار آشکار نیز نا آگاهند  
در تبریز بایکی سخن میراندم من بمرامنامه شان ایراد گرفته  
گفتم : این چهار جمله بی ارج چه نتیجه خواهد داد ؟ در پاسخ من  
چنین گفت : « ما باید اکنون باینها مردم را بر سر خود گرد آوریم  
تاسیس مرامنامه درستی نویسیم » . دیدم این از همه چیز نا آگاه است .  
این نمیداند که مردم باین جمله ها بر سر کسی گرد نیایند و اگر چند  
تنی آیدند آنان نیز چندگاه باشد و دبری نگذرد که پراکنده گردند .  
آنگاه خود گرد آمدن يك خواستی نیست و نتیجه ای از آن نتواند بود .  
شما اگر در خیابان بایستید و يك آوازی در آورید صداها کسان بر سر تن  
گرد آیند و چشم بدهان شما بدوزند ولی چون بگویید بیاید بامن تا برویم  
و فلان کار را انجام دهیم هریکی پاسخ دیگری دهند و ریشخند دیگری  
نمایند . چنانکه با يك آوازی گرد آمده اند با يك آوازی پراکنده  
کردند .

آن چیزیکه گرانمایه است و خواسته میشود هم اندیشه و هم آهنگ  
بودن یکدسته است که بتوانند هم دستنی کنند . گروهی که هم اندیشه  
و هم آهنگ نباشند ، اگر شماره آنان بصدمیلیونها رسد در خوراج

نباشد . اگر هم دریگجا گردآیند بازپراکنده هستند . دلیل این خود ایرانیان میباشند که بیست ملیون مردمند . ولی چون در يك راه نیستند واندیشه وآهنگ یکی نمیدارند ، بهیچ کاری نمیخورند . شما که میخواهید تنها دربند گردآوردن مردم برسر خود باشید و باندیشه وآهنگ آنان پروا ننمایید رنج بیهوده میکشید و هیچ نتیجه ای از این کار در دست نخواهید داشت .



چون نام تبریز بر دم بهتر است داستان سفر اخیر خود را بآن شهر که برای همینگونه گفتگوها و کوششها بود ، در اینجا بنویسم و سخنانی را که با کسانی در آنجا رفته بیاورم .

از تبریز آگاهیهای ناخوشی میرسید . با کسانی از همشهریان گفتیم من بآنجا روم . بویژه که در اینمیان تلگرافهایی میرسید و یکدسته رفتن مرا خواستار میشدند .

در نیمه های آبانماه ده روزه رفتم و باز گشتم و چند روزی در آنجا بودم . سخنانی که درباره تبریز در تهران پراکنده گردیده بیجا است . تبریزیان با آن کوششهایی که درباره بزرگی و پیشرفت ایران کرده اند نشد نیست که در آرزوی جدا شدن خود باشند . داستان چیز دیگر است . آذربایجان در پیش آمدهای اخیر زیان و گزند سختی دیده و آنچه بیشتر از همه بمردم نا گوار افتاده رفتار های نامردانه خود کار کنان دولت بوده . زیرا در چنان هنگامی بجای چاره جویی بمردم ، همه در پی گریختن بوده اند بجای خود که در چنان گیر و داری از چپاول و پول دزدی چشم نبوشیده اند و کار هایی کرده اند که بسیار زشت بوده . در روز های دوم و سوم تبریز بیکبار بی نگهبان بوده و چون بدسته هایی از مهاجران و ارمنیان تفنگ داده شده بوده هر زمان بیم تاراج شهر و کشتار مردم میرفته . در چنین هنگام بیمناکی دو سه تن

جوانمردانه بپیش نهاده‌اند و بارفتن بنزد کماندان روس و با گفتگو کردن اندکی جلورا گرفته‌اند.

تبریزیان میگویند: کارکنان دولت دیروز با صد درشتی و ناهنجاری با ما رفتار می نمودند و امروز همینکه بیمی نمودار شد بیشترشان با صد نامردی ما را گزاردند و رفتند و تا توانستند نادرستی و دزدی دریغ نگفتند. اگر این کارکنان دوباره برگردند باز همان رفتار را خواهند نمود، و اگر بار دیگر بیمی رخ داد باز گریخته از میان خواهند رفت.

اینها و برخی چیزهای دیگر آذر بایجانیان را از تهران گله‌مند و دل‌سرد گردانیده. ولی من پاسخ اینرا داده‌گفتم: این داستان، داستان تهران و آذربایجان و جدایی میانه شهرها نیست، داستان درس خواندن و دچار بد آموزیها شدن و آزادگی و مردانگی و غیرت را از دست دادنست. داستان نداشتن یکراه است.

ما تاکنون بارها نوشته‌ایم: ارزش يك توده در روز سختی دانسته گردد. ما این روزها را پیش بینی کرده همیشه می‌گفتیم: اگر یکروز سختی پیش آید آن زمانست که اندازه گرفتاری این مردم شناخته خواهد شد.

در يك توده ای که راهی نیست، آرمانی نیست، و هر کسی بهوس روش دیگری پیش گرفته، هر کسی جز در پی خوشیهای خود نیست، جز این چه نتیجه‌ای توانستی بود؟! آن کارکنان دولت بهره‌بایستی بایستند و جانبازی کنند؟! در يك توده‌ای که بنیاد نيك و بد بر افتاده و هر کسی آنچه را که بدخواه و سود خود می‌یابد نيك می‌شمارد چگونه میتوان از کارکنان دولت یا از دیگران چشم درستی و جانبازی داشت؟!...

شگفت از شماست که هنگامیکه بدی این پیراهی و پراکندگی را می‌گفتیم گوش نمیدادید و اکنون که به نتیجه تلخ آن دچار آمده

اید بدینسان گله میکنید .

گفتم : در همین پیش آمد ، از تاینهای سپاهیان دلیری و مردانگی شکفت آوری دیده شده . بهراندازه که برخی سرکردگان نا مردی نشان داده اند اینان مردانگی از خود نموده اند و دامتانه های دلسوز اینان بزبانها افتاده . میپرسم : از چیست این درس ناخواندگان چنین بوده اند و آن درس خواندگان چنان ؟ . از چیست اینان همه مایه روسفیدی شده اند و آنان نود درصد مایه شرمندگی درآمده اند ؟ . راز این چیست ؟

سی سالست در این کشور هیاهوی مادیگری برخاسته و روزنامه ها پیایی مینویسند : « زندگی مبارزه است . باید زیرک بود و پول درآورد » شعر های غیر تکش خراباتی را بچاپ رسانیده میان مردم پراکنده میکنند . یکدسته بدنهادان « نمیشود » را عنوان ساخته تخم نومیدی در میان مردم میکارند ، آیا این بدآموزیها بی اثر خواستی بود ؟ .

در نتیجه اینهاست که این درس خواندگان نود درصد تباه گردیده اند و جز بکار دزدی و نامردی نمیخورند . ولی آن جوانان ساده روستایی نیرو ها و جرزه های خدا دادی خود را نگه داشته اند . اینست راز داستان . گفتگوی تهران و تبریز را بیکبار کنار باید نهاد .

گفتم : در همین پیش آمد چندتن از خود آذربایجانیان نیز نامردی نموده و در چنان هنگامی مردم را گزارد و خود بیرون رفته اند . از آنسوی بگفته خودتان ، چندتن از تهرانیان در مراغه و مرند و جا های دیگر ایستادگی کرده اند . سرشهربانی مراغه که یکتن تهرانی یا اسپهانی میبود در چنان هنگام آشوب و بیم که کلانتر و دیگر پایه وران آذربایجانی و تهرانی گریخته بوده اند اوتنها ایستادگی نموده و بسامان شهر کوشیده و سرانجام مرد آزاده جان خود را در این راه باخته . پس گله و ناله شما از بیدردان بایستی بود نه از تهرانیان .

یکرشته از گله های تبریزیان از آقای عبدالله مستوفی است . از

بدرفتاریهای او داستانهای بسیاری میگویند . من چون با آقای مستوفی دوست بوده‌ام و از اینسو از همدردی با تبریزیان خودداری نمیتوانم اینست بهیچ سخنی در این باره برنخاسته پیشنهاد میکنم دولت در این باره بیاز جوییهایی برخیزد . دادخواهان نیز توانند دادخواهی کنند و گله های خود را از راه قانونی دنبال نمایند . هرچه هست بدرفتاری یکتن و دو تن دلیل گله مندی از همه تهرانیان نتواند بود .



در تبریز کار من گفتگودو پیرامون «حزبها» بایستی بود . پس از پیش آمدهای اخیر آذربایجان در آن شهر دسته‌ها پیدا شده بود ، و من میبایست یکی شدن آنها کوشم . از اینرو نشستهایی برپا میشد و گفتگوهای میرفت .

در يك نشستی گفتم : «حزب» یا «مسلك» بدو گونه تواند بود : زیرا یکبار کسانی تنها توده خود را بدیده گیرند و به پیشرفت کارهای آن کوشند . همچون حزبهایی که در آلمان و ایتالیا و انگلیس و دیگر هاست . یکبار هم کسانی نیکی جهان را خواهند و در بنداین توده و آن توده نباشند . همچون سوسیالیستها و مانند آنها که باتوده ها کاری نمیدارند و آسایش کارگران یا کم‌چیزان را میخواهند .

این دوره از هم جداست . کنون ما بینیم کدام یکی را از آندو را بهتر میدانیم و کدام راه را برمیگزینیم . اگر از من میپرسید میگویم : میباید هر دور راه را بدیده گرفت . میباید هم در اندیشه نیکی جهان بود و هم به پیشرفت و نیرومندی ایران کوشید . چیزی که هست میباید این یکی را بجلو انداخت و پیش از همه باین پرداخت .

من میبینم کسانی در ایران به «مرام سوسیالیست» گراییده اند ، من نمیخواهم بآن مرام ایراد گیرم ولی گراییدن یکتن ایرانی را بآن و مانند آن جز نتیجه نیندیشیدن نمیشناسم .



زیرا گذشته از آنکه «مرام سوسیالیست» بیش از همه برای آسایش کار گرانست که ما در ایران نمیداریم، ایراد بزرگتر آنست که ما با این ناتوانی و گرفتاری نخست باید در اندیشه نگهداری کشور خود باشیم نخست باید آزادی مان را که به بیم افتاده رها گردانم.

بویژه امروز با این کشاکشهایی که در جهانست و توده ها بنا بودی یکدیگر میکوشند. امروز سوسیالیستهای خود اروپا «مسلك» را فراموش ساخته و تفنگ برداشته کشورهای خود را نکه میدارند. پس چه جای آنست که شما در ایران نگهداری کشور خود را فراموش کنید و دسته سوسیالیست بسازید؟!

در نشست دیگری گفتم: شما دو چیز را بیکبار فراموش کرده اید. یکی آنکه يك «مسلكی» را که از اروپاییان میگیرید و با از خودتان میاندیشید باید آنرا بمردم نیز بپذیرانید. نتیجه کوشش يك «حزب» هنگامی خواهد بود که انبوهی از مردم آنرا بپذیرند. شما اینرا فراموش کرده اید و «حزب» را تنها برای خودتان میسازید. دیگری اینکه شما توده خود را «درست» میدانید و از بیماریهایی که این توده گرفتار است بیکبار ناآگاه میباشید.

در این مردم بیماری هایی هست که اگر بآنها چاره نکنیم همه کوششها هدر خواهد گردید. ببینید این جوش و جنبش که شما از خود نشان میدهید و این کوشش که بنیکی حال مردم می کنید یکدسته انبوهی هستند که همه اینها را بد میدانند و این غیرت و مردانگی که شما نشان میدهید بآنان ناگوار میافتد. می نشینند و در پشت سر شما دشنام میدهند و چنین میگویند: «بروید بعوض این کارها مسائل شرعی خود را یاد بگیرید...» می گویند: «مملکت صاحب دارد. واگذار کنید باو، او خودش درست میکند».

شما هیچ اینها را بیاد نمی آورید و نمیدانید که اگر در ایران

کوششی در بایست است باید گام نخست آن چاره جویی باین بیاریها باشد .

در نشست دیگری گفتم : می بینم حزب سازی در ایران جای سینه زنی و قه زنی را گرفته . سی سال پیش در این شهر در محرم دسته ها بیرون آمدی . بویژه در روز عاشورا دسته های گوناگون دیده شدی : اینها بچه های نوحه خوانند، اینها زنجیر زنانه، اینها عربهایند ، اینها سینه زنانه، این دسته شاه حسین است ، آن دسته قه زنت ، آن دسته قفل بتنانهست ، این دسته شبیه است و شعر و یزید و علی اکبر و زینب بی هم می آیند، این دسته دوچیز است شیر می آورند، آن دسته دلریش است کاه و خاکستر بسر هم می ریزند و گل بروی هم می مالند و در بازار فریاد زنان و بسرکوبان از این سر تا بآن سر خواهند دوید تا چند تن بیفتند و غش کنند. شگفت تر از همه دسته تخته زنان بود که فراشهای ولیعهد هریکی طاقه شالی حمایل کردند و دوتا تکه چوبی بدو دست گرفتند و بهوا جهیدند و آن تخته ها را بهم کوفتند و شعر خواندند : گفت حسین در صف کرب و بلا کشته خنجر شدنم آرزوست .

آنروز اگر کسی با اینان روبرو شدی و چنین پرسیدی : « این کار ها برای چیست ؟! اینها از کجا پیدا شده ؟! .. چه نتیجه ای از اینها میخواهید ؟! .. » يك پاسخ درستی نتوانستی شنید.

امروز هم حزب سازی بهمان حالت . هر چند تنی گردد هم می آیند و نامی بروی خود گزاردند حزبی می سازند . باز تبریز بهتر است، تهران بدتر از اینجاست .

کنون شما این حزب سازان را روبروی خود بنشانید و از آنان پرسید: چه میخواهید؟! .. چه نتیجه ای را ازین کار خود چشم میدارید؟ از چه راه پیش خواهید رفت؟! .. آیا دردهای توده را دانسته اید؟ آیا

در اندیشه چاره بآنها میباشید؟! این برسشها را بکنید تا بدانید که هیچی  
نیندیشیده اند و همین اندازه که شنیده اند در کشور های دیگر حزب  
هایی هست و بی آنکه معنای درست آنرا بدانند و يك بينشی پیدا کنند  
بکار برخاسته اند.

در نشست دیگری که با بودن کسان ارجدار و بافهمی گفتگو  
میرفت و روی سخن با دوتن جوان با فهم و آگاهی می بود چنین گفتم:  
امروز خردمندانه ترین راه حزب آنست که نیازمندیهای کشور  
را بدیده گیریم و درد های آنرا بیندیشیم ، و باهمدیگر اندیشه یکی  
گردانیده بچاره کوشیم. این گام نخست میباشد و پس از آن آینده  
کشور را بدیده گرفته و یکراهی برای پیشرفت آن باز نماییم.  
گفتم : يك نکته ای را که فراموش نباید کرد آنست که ما  
با اروپاییان همراه نتوانیم بود. هیچیکی از مسلكهای اروپایی را نمیتوانیم پذیرفت .  
زیرا اروپاییان سود خود را در زیان ما میدانند و با ما هیچگاه از دردلسوزی  
نخواهند بود.

اروپاییان چشم بآسیا دوخته اند و آن را در دست خود میخواهند ،  
و برای این خواست خود همیشه بزبونی و ناتوانی شرقیان می کوشند  
و هیچگاه مردم آسیا را با خود یکسان نمی شمارند .  
در این باره همگی آنان هم اندیشه اند و همگی ما را زبون میخواهند  
اینکه کسانی از ایرانیان درباره برخی از آنان خوش گمانند و از پیشرفت  
آنان شادمان می کنند و شبها گرد رادیو را گرفته باینک خشنودی و دل  
شادی به «حماسه خوانیهای» ایشان گوش میدهند جز نشان ساده دلی  
آنکسان نمیباشد .

این جنگها و خونریزها که در اروپا می رود بر سر زمین است .  
مردمانیکه آن رفتار را بانزدیکان خود میکنند با شما چه رفتار خواهند  
کرد ؟..

ما بايديك خواست بزرگ خودنگهداری ايران را گيريم ، و آنگاه همیشه در برابر اروپا «استقلال اندیشه» نشان دهيم .  
مرام سوسيالیستها گرفتم که نيکست بکار ما نخواهد خورد  
وبا آن «استقلال اندیشه» و نگهداری کشور که ميخواهيم ناسازگار خواهد بود .



از گفتار خود نتیجه گيريم : امروز ما بايد نیازمندیهای ايران را بدیده گيريم و در پيرامون آن هم اندیشه وهم آهنگ گردیده يك دسته بزرگی بدید آوريم : نیازمندیهای ايران را من اينك ميشمارم :  
(۱) در ايران جنبش مشروطه برخاست و کوششهای بسياری در آن باره رفت . ليکن نالانجام ماند . امروز بايد دنباله آن کوششها را گرفت .  
بامشروطه و سر رشته داری توده (حکومت ملی) را بمعنی درست خود روان گردانيد .

(۲) بايد به نيرومندی توده کوشيد .

(۳) بايد برای آينده يک رشته نيکیهای در زمینه بازرگانی و کشاورزی وبهم بستگیهای خاندانی و در همه رشته های زندگی بدیده گرفت و بروان گردانيدن آنها کوشيد .

(۴) پس از همه اينها بايد راه آينده کشور را از ديده سياست روشن گردانيد .

این چهار چیز است که بايد در پيرامون آن دسته بندی کرد .  
این چهار چیز است که بايد بايك اندیشه روشنی درباره آن کوشش کرد .  
در گفتار «امروز چه بايد کرد؟» که در شماره چهارم چاپ کردیم همه این چهار زمینه بدیده گرفته شده و در باره هر کدام اندیشه روشنی ببيان گزارده گردیده . آن گفتار بسيار دراز نيست . ولی معنی های بسيار را در بر مي دارد . هر مرد آزاده غيرتمندی با گفته های آن همداستان

خواهد گردید .

در بدید آوردن یکحزب یا یکدسته دودور پیش آید : یکی دوره گفتگو واندیشه ، دیگری دوره کوشش وکشاکش . ما اکنون در دوره نخستیم . اکنون باید به پیدا کردن هم اندیشگان کوشیم تا پس دوره دیگر رسد .

امروز باید هرکسی از ما بایای خود شناسد که سخنانی را که در آن گفتار نوشته شده بدیگران نیز رساند و ارزش آنها را بهمه بفهماند . کسانی به برخی گفته های آن ایراد میگیرند . باید گفت هرچه باندیشه شان می رسد بگویند و بنویسند تا پاسخ داد شود .

بیاری از این گفته ها چون تازه است و تاکنون در پیرامون آنها گفتگو نشده باندیشه ها بیگانه مینماید . مثلاً گفته ایم : « باید دیه ها بزرگتر گردد و شهر ها کوچکتر شود » کسانی پرسشها میکنند و از راه آن میپرسند . یا گفته ایم : « باید هرکسی باندازه شایستگی و جریزه خود از زندگی بهره یابد » کسانی معنای آنرا روشنتر میخواهند . میگویم : از همه اینها در پیمان درجای دیگری گفتگو خواهیم داشت . اینها تنها سخن یا آرزو نیست و ناسنجیده گفته نشده . سخنانیست که هر یکی بادیگری بهم بستگی میدارد و راه بکار بستن آنها روشن است . هنگامیکه ما میگوییم : « باید دیه ها بزرگتر گردد ... » راه آنرا نیز باندیشه گرفته ایم . در آن گفتار فرصت همه گفتگو نبوده و بگوتهای گذشته شده . ولی این رشته را بزودی رها نخواهیم کرد و باز سخنانی خواهیم راند .



کوتاه سخن آنکه این یگراه را مامینماییم و همه غیرتمندان و « آزادگان » را بآن میخوانیم . هر آزاده غیرتمندی آن گفتار را ( که جداگانه هم بچاپ رسیده ) بخواند ، و اگر چیزهایی باندیشه کسی میرسد

بگویند و یابنویسد و اگر نه پاکدلی نموده همراهی کند .  
امروز در کشور تنها نتوان ماند و گوشه گیری نتوان کرد . با  
این گرفتاریهای بسیاری که در میانست بکوششهایی باید برخاست ، و  
کوشش نیز از یکتن تنها بی نتیجه باشد . میباید اندیشه یکی کرد و  
دست بهم داد و کوشش کرد . برای هم اندیشه و همدست بودن نیز بهترین  
راه همینست که نموده شده .

شما می بینید کسانی میشینند و در اینجا و آنجا گفتگو از کشور و  
کارهای آن میکنند و اندیشه از خود بیرون میدهند و گاهی گفتارها  
مینویسند . ولی چون بهمدستی خوانده میشوند نزدیک نمی آیند . آشکاره  
باید گفت : اینان یکمشت هوسبازانی هستند و از زندگانی جز هوسبازی  
را نشناخته اند .

می بینید کسانی با این راه روشنی که ما مینماییم بی بروایی مینمایند  
و خود چندتنی گرد هم آمده با پرداختن چند جمله بی ارجی « مرامنامه »  
مینویسند و چند زمانی بتك و دو میپردازند . باید گفت : جز کوتاه اندیشانی  
نمیباشند .

بارها گفته ایم : کسیکه يك چیز را میخواهد راه آنرا نیز پیدا  
کند . اینان اگر برآستی خواهان نیکی توده و پیشرفت کشور میبودند  
راه آنرا نیز درمی یافتند .

---

## آزادگان

گفتار « امروز چه باید کرد ؟ .. » در پاکدلان آنچه میبایست  
هناییده ، و در این ماه نامه هایی در پیرامون آن رسیده که از برخی  
جمله هایی را میآوریم :

آقای کسمایی از ملایر مینویسد : « دیروز که پست شماره چهارم  
مهنامه را آورد قسمت های حساس آنرا برای چند نفر از دوستان خواندم  
و همه آنها حاضر بهم فکری بایمان شدند ... »  
آقای احمد پاکباز از مشهد ( از قطعه ۱۹ راه آهن ) مینویسد :

« بعد از آشوب اخیر در فکر بودم در اینموقع تنگی دارنده پیمان چه فکری برای توده سردرگم ایران کرده و ما که هواخواه آنیم چه وظیفه داریم . با آنکه پست مرتبی نداریم سپاس خدا را شماره چهارم رسید و «امروز چه باید کرد؟» را بدقت خواندم و سپاس خدا را که موفق شدم آرمان دیرینه خود را در مرحله عمل بینم . برای آنکه منم در سهم خود عملی کرده باشم آن گفتار را کوتاه گردانیدم و تصمیم دارم در یکی از روزنامه های مشهد درج گردانم . خواهش دارم آزادگان مرا هم از دسته خود دانند. امیدوارم پیاری خدا از کوشش در پیشرفت این آرمان ورجاوند باز نایستم ..»

آقای محمدی از اسپهان مینویسند : « چندتن از دوستان غیرت مند و توانا که هریکی در زمان مشروطه کارهای شایسته نموده بخواهش من کرد آمدند و گفتار « امروز چه باید کرد ؟ .. » شماره مهر ماه خوانده شد . همگی با آن گفتار همراهی نمودند و همه پذیرفتند که هفته یکبار نشست برپا نمایند ..»

گذشته از تبریز در مراغه و رضاییه نیز «آزادگان» برپا گردیده و از آبادان و برخی شهرهای دیگر نیز نویدها رسیده .

آقای امام شوشتری از بوشهر، پیش از رسیدن شماره چهارم نامه ای- یا بهتر گویم : گفتار پرمغزی- فرستاده که باید آنرا در جای خود و بهنگام خود جداگانه در پیمان میاوویم و در آن چنین نوشته اند: «بعقیده من شایسته نیست پیمان از پیش آمدها خود را برکنار بدارد .»

همین یکی نمونه نیکی از نزدیکی اندیشه ها بهم و از یکی بودن دلهاست . چیز را که مادر تهران اندیشیده بکار بستیم آقای امام در بوشهر اندیشیده و با دلیل های استوار دور اندیشانه ای آن را پیشنهاد کرده .

ما از آقای امام و همچنین از دیگران خواستاریم که اندیشه خود را در پیرامون گفتار « امروز چه باید کرد ؟ .. » بگشادی و روشنی نوشته در روزنامه ها بچاپ رسانند یا بفرستند ما در پیمان چاپ کنیم .

## کلمه هاییکه میخواستیم

گراد ، سجالاد ، نویساد ، باهاماد

این را یکبارهم گفته ایم رویش زبانهای آریانی و بزرگ گردیدن آنها از دوراه باشد : یکی ازراه افزوده شدن پیشوند و پسوند دیگری ازراه بهم پیوستن کلمه ها ( ترکیب ) . پیشوند و پسوند دراین زبانهاارج بیشتری دارد .

امروز برای بزرگی فارسی ورویش آن بایدپیشوند ها و پسوندها نیک روشن گردد و بسیار بکار رود . ما درچند سال پیش یکبار از اینها بگفتگو پرداختیم . ولی همه آنها را ننوشتیم . چنانکه شمرده ایم بیش از چهل پیشوند و پسوند هست که باید ازهمه آنها سخن رانیم . باشد که امسال بآنها پردازیم .

در اینجا برای روشنی چند کلمه ای که نیاز بداشتن آنها پیدا کرده ایم یکی را یاد میکنم :

ما در فارسی يك پسوند «آر» میداریم که بسیاری يك کار یابیا بی بودن آنرا رساند . مثلا دیدار ، گفتار ، رفتار ، کشتار ، جستار و مانند اینها .

«دیدن» یکبار دیدنست ولی «دیدار» دیدن بسیار است . «گفتار» گفتن بسیار است ، و همچنین آن دیگرها .

این یکی از پسوند هایست که روان نیست و در همه جا نمیآید ولی! ما باید روانش گردانیم و در همه جا بیاوریم . مثلا پرسیتار ، شنیدار ، نوشتار و مانند اینها نیز که نیاز باشد بیاوریم .

يك پسوند دیگری هم نیازمندیم که « باهم بودن چند تن را برای يك کاری » برساند و آن پسوند «آد» است . مثلا روزنامه ای برپا



شده و چندتنی باهم گردیده‌اند که آنرا بنویسند . اکنون آنرا «هیت تحریریه» مینامند ولی اگر فارسی بخوایم باید گفت : «نویساد» . چند تا آیروپلان بهوا رفته‌اند که باهم ببرند باید گفت «برادی» پدید آورده‌اند . چندتن نوازنده باهم مینوازند باید گفت : «نوازادی» میباشند . همچنین درمانده‌های اینها .

بتازگی گفتگو میشد که «جمعیت» را چه بگوییم ؟ .. گفته شد درفارسی کلمه‌های «دسته» و «گروه» هست . لیکن درباریک‌بینی دیده‌شد هیچیکی ازاینها معنی خواسته شده را نمیرسانند . زیرا «جمعیت» گروهی یادسته‌ای را میگوییم که برای انجام يك امری باهم شده‌باشند و این معنی در «گروه» و «دسته» نیست . گفتیم نخست اینرا بیندیشید که درفارسی برای «جمع بودن» کلمه‌ای نیست . «گردآمدن» و «گردهم آمدن» معنی دیگری میدارد و آنگاه از دوباسه کلمه پدید میآید . پس میباید نخست کلمه‌ای برای این داشت .

معنی درست آن «باهم بودن» یا باهم شدن است . ولی میباید آن را برویه کار (فعل) انداخت و «باهمیدن» گفت و درهمه جا آورد : «باهمیدند» و بادشمن جنگیدند» .

يك کلمه «فراهم» نیز میداریم و میتوان از آن هم «فراهمیدن» آورد : «درمیدان فراهمیدند» .

هردورا میتوان آورد وهریکی را درجای خود بکار برد و اگر بخوایم جدایی که میانه این دو خواهد بود نيك فهمیم باید معنی «فرا» روشن گردد . این یکی ازپسوند هائیهست که معنایش بیکبارتاریك گردیده و کسی آنرا نمیداند .

«فرا» پیوسته بودن را رساند : «فراشهردزی میبود» (کنار شهر) ، پیوسته بشهر ، «پشت فرادیوار داد» (پشت بدیوار پیوسته گردانید) «فراهم نشستند» (پیوسته بهم) . اینک بتازگی مینویسند : «فراخواند»

دلیست که معنی کلمه را نمیدانند . باید پرسید : چه معنایی از «فرا» می‌خواهید؟!

جدایی میانه «فراهمیدن» و با «همیدن» آنست که در آن یکی تنها در یکجا و پیوسته بهم بودن خواسته میشود ، چه این یکجا بودن برای يك اندیشه‌ای باشد و چه نباشد ، ولی در «باهمیدن» باید اندیشه و خواست نیز یکی باشد .

بهتر گویم : در «باهمیدن» دلها نیز یکیست . در «فراهمیدن» تنها تنها یکیست .

ما بهر دو از اینها نیازمندیم و میباید هر دو را بکار ببریم و شناخته و روان گردانیم . از آنسوی ما خواهیم توانست از «باهمیدن» «باهما» بیاوریم که درست بمعنی «جمعیت» ( جمعیت های سیاسی و اجتماعی ) خواهد بود .

سپس گفتگو از کلمه های «حوزه» و «کمیسیون» و «کمیته» و «کنگره» بمیان آمد . گفتیم : «حوزه» بآن معنی که خواست شماست و يك بخش از «جمعیت» را باین نام میخوانید بهتر است «برخ» خوانده شود .

اما آن سه کلمه اروپایی ، آنها در خود زبانهای اروپا بهر معنایی که هست و از هر ریشه‌ای که میآید باشد بینیم شما آنها را بچه معنی میآوردید تا برایش کلمه درست کنیم .

«کمیسیون» چند تنی را میگوید که برای «دقت» کردن در يك چیزی باهم باشند . دقت کردن در فارسی «نگریستن» یا «درنگریستن» است ، و میتوان از همان پسوند «آد» بهره جست و آنرا «نگراد» گفت .

همچنین «کمیته» چند تنی را میگوید که برای انجام کارهایی باهم باشند . میتوان از ریشه «کردن» و از پسوند «آد» بهره جست

و «کراد» نامید .

همچنین «کنکره» گروهی را میگوید که برای سکالیدن (شور کردن) در يك زمينه هاى گرد آیند و ميتوان آن را «سكالاد» ناميد. اگر شما بخواهيد از اين پسوند بهره تجويد در فارسى براى اينها كلمه اى پيدا نخواهيد كرد و بهمين انگيزه است كه تاكنون نامى از فارسى بجای آنها آورده نشده است .

يكى گفت : اين كلمه ها - كراد، نكراد ، سكالاد - بكوشها ناآشناست . گفتيم كميته و كنكره و كميسيون نيز نخست چنين بوده و چون بكار رفته آشنا گرديده .

## باید زبان را درست گردانید

آقای کسمایی در نامه دیگری مینویسد : « امروز تکانی را که پیمان میخواست در توده پدیدار است و طرفداران پیمان در شهرستان ها میکوشند بیاری خدا این تکان را بزرگتر و توانا تر گردانند و چون اکثریت آشنایی بزبان مهنامه ندارند از نقطه نظر پیشرفت کار و گرفتن نتیجه ناگزیرم پیشنهاد نمایم که چون اکثریت توده بزبان روزنامه ها بیشتر آشنایی دارند - چه شود برای چند ماهی بویژه در قسمت (امروز چه باید کرد) و مانند های آن پیمان نیز بزبان توده نوشته شود که مردم بخوانند و همفکری دریغ نگویند .»

میگویم : از نخست داستان زبان یکرنجی برای ما بوده. از یکسو ناگزیریم زبان را درست گردانیم . از یکسو همین مایه دشواری زبان مهنامه و کله مندی خوانندگان میشود .

چنانکه بارها نوشته ایم زبانی که امروز هست و روزنامه ها با آن نوشته میشود بیمار است و خواست ما را پیش نخواهد برد . در همین شماره مایک نمونه نیکی از بیماری و ناتوانی آن نشان داده ایم . کلمه های

کمیته، کمیسیون، کنگره، حزب و مانند اینها نامهایشان از این زبان چیست؟ آیا میتوان برای آنها فارسی پدید آورد؟  
زبانیکه نمیتواند کلمه‌هایی را ترجمه کند و معنی های آنرا بفهماند چگونه خواهد توانست کار ما را که فهمانیدن هزاران معنی های بسیار باریک و ارجدار است پیش برد؟ ما ناگزیریم برای خود زبان درستی داریم. ناگزیریم فارسی را درست ترین و آراسته ترین زبانها گردانیم و راه این کار همینست که پیش گرفته ایم. میباید از يك راه دانشمندانهای پیش رویم.

چند سال پیش که ما از آلودگی فارسی سخن رانیدیم و درستی آنرا خواستیم یکدسته بیمایگانی بهوس افتاده و کار را دودسترس هر کس پنداشته انجمن ها ساختند و چند زمانی نشستند و برخاستند و بیمایگی خود را بهمه نشان دادند. آنان پی کار خود رفتند، ولی ما هستیم و خواهیم بود ورشته ازدست نخواهیم هشت.

لیکن از اینسو پیشنهاد آقای کسمایی نیز سنجیده و بجااست کسانی که مهنامه را تازه میخوانند این زبان برای آنان دشوار است و مانپاید این نکته را ازدیده دور داریم، و جای سپاس است که زمینه برای پذیرفتن این پیشنهاد آماده میباشد. زیرا امروزها که نشستهایی برپا میشود و گفتگو هایی در آنها میرود بیشتر گفتار های پیمان سخنانیست که در آن نشستهها گفته شده و ما در خواست آقای کسمایی را پذیرفته و آنها را بهمان زبانی که گفته شده در پیمان خواهیم نوشت. از جمله برای شماره ششم گفتار درازی زیر عنوان «آینده ما چه خواهد بود؟» آماده میگرددانیم.

## گزارش جهان

### ۱- گشایش دوره سیزدهم قانون گذاری در ایران

روز پنجشنبه ۲۲ آبانماه ۱۳۲۰ در ساعت ۱۰ صبح مراسم گشایش دوره سیزدهم قانون گذاری از طرف اعلیحضرت پادشاه ایران بعمل آمد . چیزیکه در این آیین گشایش پیش از هر چیز نظر تماشاکنندگان را جلب میکرد همانا مراقبت های شدید قوای پلیسی و نظامی بود که خیلی بیشتر از هر دوره در پیرامون مجلس شوری و میدان بهارستان صف کشیده و با نهایت اهتمام مترصد بودند که اگر از طرفی حس انزجار مردم و کینه آنها نسبت باین مجلس منفجر شود فوراً بجلوگیری از آن اقدام و هر چه زودتر احساسات توده را خفه سازند .

باللعجب روزی بود که توده مردم ایران بحمايت از مجلس شوری دور بهارستان را گرفته و در برابر دولتیان صف آرای میگردند و برای حفظ نمایندگان ملت سینه های خود را سپر بلا میساختند امروز قضیه معکوس شده . کسانی که خود را نماینده ملت میخوانند از ترس ملت در حمایت دسته پلیس و نظامی با افتتاح مجلس شوری تشریف میبرند ! بعقیده همه مطلعین دوره سیزدهم مجلس شوری در تاریخ مشروطیت ایران موقعیت ویژه دارد که قطعاً ملت ایران صدها سال از این دوره ۱۳ یاد کرده و نسل های آینده این دوره را ضرب المثل خود قرار خواهند کرد .

### ۲- جنگ روس و آلمان

در آخر آبانماه بیست و یکمین هفته جنگ روس و آلمان نیز پایان و به هفته بیست و دومین وارد میشود . تغییرات مهمی که در جبهه خاور اروپا در یکماه آبان اتفاق افتاده

بشرح پایین خلاصه میشود .

**جبهه مسکو** - در این جبهه نیروی آلمان با شدت هر چه تمامتر از سه طرف ( از جنوب غربی - از غرب - از شمال غربی ) رو ب شهر مسکو ب حمله آغاز کرده و تا پایان آبان ماه گرچه پیشرفت هایی نصیب نیروی آلمان شده ولی ب نتیجه قطعی نرسیده است .

تا چندی پیش اغلب مطلقین چنین می پنداشتند که رسیدن فصل زمستان و سرمای سخت روسیه مانع عملیات جنگی شده و برای روسها و متفقین آن فرصت کافی خواهد داد تا برای موسم بهار نیروی بسیار از نقاط باختر و جنوبی بمیدانهای جنگ جمع آوری کرده و از حیث مهمات و ابزار های جنگی نیز در نتیجه کمک انگلیس ها و امریکاییها احتیاجات خود را مرتفع سازند ولیکن جریان جنگ برخلاف این تصورات بوده و چنین مینماید که آلمانها میخواهند کاری را که شروع کرده اند پیش از گرفتن نتیجه دست از آن برندارند حال باید منتظر شد و دید که آیا پیشوای آلمان تدارك يك جنگ زمستان و طولانی را پیش بینی کرده و وسایل آنرا فراهم ساخته است یا خیر .

**جبهه جنوب** - نیروی آلمان در جبهه جنوب در ظرف یکماهه آبان نسبتاً ب فتوحاتی نایل شده است باین معنی که شبه جزیره کریمه را باستثناء بندر جنگی سباستاپول تماماً اشغال و کناره های شمال دریای آزوف را نیز تادروازه رستوف بدست آورده است .

پیشرفت آلمان در شبه جزیره کریمه از دو نظر شایان توجه میباشد نخست اینکه تکیه گاه نیروی دریایی روسیه در دریای سیاه که عبارت از بندر سباستاپول بوده بمخاطره افتاده خواه و ناخواه باید بندر نامبرده را ترك گویند و چون سایر بندرهای موجود از قبیل نووروسیسك سوخوم باطرم هیچ يك از آنها قابلیت آنرا ندارند که از همه نیروهای دریایی روسیه حمایت بنمایند این پیش آمد باعث خواهد شد که نیروی

دریای سیاه روسیه دچار زحمت و سرگردان شوند .  
دویم - چون در شبه جزیره کریمه بویژه در کرچ فرودگاههای  
بزرگ و کاملی موجود است نیروی هوایی آلمان میتواند بسهولة از  
فرودگاههای نامبرده استفاده کرده بنادر شرقی دریای سیاه و همچنین شهر  
های مهم قفقاز را تهدید نماید .

**جبهه شمال -** درجبهه شمال - تغییرات مهمی در یکماهه آبان  
رخ نداده است . عملیات جنگی منحصر بزد و خورد هایی بوده که بین  
محصورین لنین گراد و نیروی آلمان اتفاق افتاده و مخصوصاً نیروی محاصره  
شده حمله های دلاورانه بآلمانها کرده و نگذاشته اند فرمان ده عالی  
آلمان از نیروی خود که در اطراف لنین گراد هستند استفاده کرده و بجبهه  
مسکو اعزام دارد .

درجبهه شمالی نیروی فنلاند شهر کنوئوپوچارا که در باختر دریایچه  
اولگا واقع است تصرف نموده و تصرف این شهر از طرف فنلاند برای نیروی  
روسیه که در نقاط بین دریای سفید و دریایچه الگا متمرکز هستند باعث  
مخاطره گردیده است و در منطقه سالا نیز نیروی آلمان و فنلاند متفقاً  
دست بعملیاتی زدند که مقدمه پیشرفت بسوی راه آهن مور مانسک  
میباشد .

علاوه از اتفاقات جنگی که خلاصه آن بشرح بالا توضیح شد  
پیش آمد های دیگر نیز در يك ماهه آبان در باختر اروپا روی داده  
است :

نخست آنکه هیئت نمایندگان سیاسی دولت های بیگانه وعده از  
کمیسر های ملی دولت روسیه پس از شکافته شدن جبهه غربی مسکو  
پای تخت روسیه را ترك نموده وبه (کوی پیچف) واقع در ۶۰۰ کیلو  
متری جنوب مسکو عزیمت نمودند ولیکن شخص استالین باتمام کارمندان  
خود در مسکو مانده و برای دفاع از مسکو مشغول است .

آقای لزووسکی نماینده رسی دولت شوروی در طی یکی از اظهارات خود چنین گفته این تصمیم فقط بمنظور تقویت دفاعی دولت گرفته شده و این خود دلالت میکند که دولت و ملت روسیه عزم راسخ دارند جنگ را تا هنگام پیروزی قطعی ادامه دهند. البته تعبیر این تصمیم بضعف نیروی دفاعی مسکو اشتباه محض است.

طبق خبرگزاری فرانسه رئیس حکومت شوروی بموجب یک فقره فرمان تمامی واحدهای چریک و داوطلبان را تابع زمامداران ارتش رسمی قرار داده و از اهالی دعوت کرده که در دفاع شهر تشریک مساعی نمایند.

از اتفاقات شایان ذکر تغییراتی است که در فرماندهی نیروی شوروی داده شده است. ژنرال « زوکف » رئیس پیشین ستاد ارتش بفرماندهی کل نیروی جبهه خاور انتخاب شده همچنین مارشال ( تیموچنکو ) فرمانده پیشین نیروی جبهه مرکزی بفرماندهی نیروی جنوب انتقال یافته است. بنابراین سابقاً که جبهه باختر بسه قسمت تقسیم و برای هر قسمت فرمانده ویژه گماشته شده بود من بعد بدو بخش متقسم خواهد بود.

### ۳- کمک امریکا به متفقین

دول جماهیر متحد امریکای شمالی که بکمک هم نژادهای خود انگلیس ها قیام و بعنوان پشتیبانی از دموکراسی به متفقین مساعدت مینماید در اوایل آبانماه یک کار بسیار بزرگی اقدام وقانون مسلح شدن کشتیهای بازرگانی امریکا را با اکثریت ۲۵۰ رای در برابر ۱۳۸ رای از تصویب مجلس شورای ملی امریکا گذرانید.

در نتیجه تصویب این قانون کشتی های بازرگانی امریکا مسلح شده و به بنادر هر یک از دولت هایی که با آلمان می جنگند خواهد رفت و هرگونه ابزار و آلات جنگی مورد نیاز متفقین را دربندار آنها تحویل خواهد داد. معلوم است که در اجرای این تصمیم زد و خورد هایی بین



زیردریایی های آلمان و کشتی های بازرگانی امریکا خواه ناخواه اتفاق خواهد افتاد باید منتظر شد و دید که اولین زدوخورد در کدام يك از دریاها و با چه کیفیتی رخ خواهد داد و انعکاس آن با چه شکلی بروز خواهد کرد .

#### ۴- نطق وزیر خارجه انگلیس در منچستر

آقای انتونی ایدن وزیر خارجه انگلیس در اواسط آبانماه در منچستر نطقی ایراد کرد که قسمی از آن مربوط به کشور ما ایران میباشد و از نظر اهمیتی که دارد شمه از نطق مزبور را اجمالا برای خوانندگان پیمان ذیلا مینگاریم :

ما بغوی میدانیم که امروز ملت شوروی باری را که سال گذشته بردوش ما بود بر دوش دارد شما میتوانید اطمینان داشته باشید که دولت منتهای کوشش را برای کمک رسانیدن باتحاد جماهیر شوروی بکار برده است و در آینده نیز چنین خواهد کرد بطور کلی مقصود ما آنست که بیاری امریکا باندازه کافی بشوروی مهمات و اسلحه برسانیم بطوریکه این دولت بتواند زیان فاحش ازدست دادن قسمتی از نواحی صنعتی خود را جبران نماید.

بدیهی است که این وظیفه نه تنها از لحاظ محصول بلکه از جهات کشتی رانی نیز بسی دشوار و شگرف است . اشکالات جغرافیائی بسیاری است که ما باید بر آنها فائق آییم با در نظر گرفتن این مراتب است که اهمیت مسئله ایران آشکار میشود : اتباع آلمان در ایران اینک اخراج شده زنان و کودکان آنان بکشور خود بازگشته اند و مردانی که در سن سربازی بودند بازداشته شدند . پس از آن آقای ایدن خبرهای تشویق آمیزی از اتفاقات اخیر ایران سخنرانی کرده و چنین گفت دولت جدید با صداقت کامل با ما و با دولت متحد ما شوروی همکاری کرده و طرح نامه بر ترقی خواهی جدیدی برای داخله کشور ریخته است که بنفع تمام

طبقات بوده و اصلاحاتی بعمل خواهد آورد و بفساد و ظلمی که مخصوص سالهای اخیر بوده خاتمه خواهد داد. شاه جدید هم علاقه خود را نسبت باصول دموکراسی نشان داده و دولت خود را در اجرای اصلاحات تشویق می‌کند. مبادوات ایران پیشنهاد کردیم که بادوات شوروی و همچنین با ما قرار داد اتحادی ببندد و من امیدوارم بتوانم انعقاد این قرار داد اتحاد را که برای تثبیت اوضاع این منطقه هم برای متحد ما شوروی و هم برای خود ما اهمیت حیاتی دارد بزودی اعلام نمایم.

این جریانات مساعدی که در ایران پیدا شده ما را قادر ساخته که راهی برای حمل مرسولات خود بروسیه باز کنیم. امتیاز غیر قابل وصفی که این راه دارد آنست که در تمام فصول سال قابل استفاده است برای افزایش میزان استفاده از راه آهن و جاده های ایران هم تاکنون ترتیبات لازم داده شده است. اینك از قفقاز گرفته از وسط ایران و عراق و فلسطین و مصر تا بیابان باختری يك جبهه شکست ناپذیر متفقین تشکیل شده و در تمام تابستان و پیش از آن همه گونه تدارکات و ذخایر ته‌تهاز انگلیس بلکه از هندوستان و سایر نقاط امپراتوری و همچنین از امریکا با سرعت و مستمراً بآنجا فرستاده شده است. باینقرار موقعیت مادر خاور میانه در حقیقت نسبت بسال پیش بی‌نهایت تحکیم یافته است. با کمال خوشوقتی میگویم روابط ما بادولت افغانستان همواره نیکو بوده است و این دولت درخواست مشترك انگلیس و شوروی را دایر بر اینکه تمام آلمانیها و ایتالیایی ها بجز کارمندان سفارتخانه هایشان باید از افغانستان اخراج شوند پذیرفته است.

در دوره کنونی توجهات واحساسات هر يك از افراد کشور ما بارتش شوروی که در جبهه خاور مشغول عملیات جنگی هستند معطوف میباشد. طبیعی است هر يك از افراد شما میتواند این پرسش را از من بکند که آیا وزیر امور خارجه بما خواهد گفت کی و در کجا مابدشمن

ضربت خواهیم زد ؟ این نکته ایست که من نمیتوانم برای شما توضیح بدهم ؛ ولی بشما میگویم که از همان ساعت نخست حمله آلمان بانحداد جماهیر شوروی کابینه جنگ و هیئت دولت تمام مساعی خود را بکار انداخته اند تا سرحد امکان بدولت اتحاد جماهیر شوروی کمک و مساعدت شود . خلاصه آنکه دولت فقط يك مقصود دارد و این مقصود همان مقصود شما و مقصود استالین میباشد و آن عبارت از اینست که آیا از چه راه و بچه وسیله بهتر میتوان موجبات شکست هیتلر را فراهم آورد .

#### ۵- یادداشت امریکا به فنلاند

در پایان جنگ بزرگ گذشته که اغلب دول اروپا از بابت بهای ابزارهای جنگی که از امریکای متحده گرفته بودند مدیون امریکاییان شده و برای پرداخت آن اقساطی معین کردند تا دول مدیون در ظرف چند سال مروراً استهلاك نمایند دولت فنلاند پس از نایل شدن باستقلال از قروض روسیه تزاری که بامریکا داشت سهمی را قبول و پرداخت آن را بکردن گرفت . تنها دولتی که بتعهدات خود عمل نموده و طلب دولت امریکا را مرتباً در سر رسید های مقرر پرداخت دولت جوان فنلاند بود و این خوش حسابی فنلاند بادر نظر گرفتن اشکالاتی که سایر دول (چه از متفقین و چه از متخذهین) در موضوع ادای دین خود فراهم آورده و بعضی از آنها بکلی شانه از زیر بار قرض خالی ساختند نظر امریکاییان را بخود جلب و اعتبارات هنگفتی در مؤسسات بانکی دول متحد امریکای شمالی برای فنلاند منظور شد و امریکاییان نسبت بملت فنلاند بدیده احترام نگریسته بهر گونه مساعدت حاضر شدند .

ولیکن پیش آمد جنگ کنونی و داخل شدن فنلاند در جرگه متخذهین آلمان نظر امریکاییان را نسبت بفنلاند دگرگون ساخته و در وهله نخست اعتبارات آنرا را که گذاردند و این تغییر حال رفته رفته شدت یافته تا اینکه در آبان ماه یادداشتی بفنلاند داده درخواست نمودند که فوراً نیروی خود

از خاک شوروی بیرون کشیده و بمرز های سال ۱۹۳۹ (پیش از جنگ روس و فنلاند) مراجعت دهد .

اینك خلاصه پاسخی كه دولت فنلاند بیادداشت امریكا داده و دلایلی را كه دایر به وجه بودن عمل خود بیان کرده است اجمالاً مینگاریم .

**هلسنکی -** ( پایتخت فنلاند ) مورخ ۲۲ آبان . بنا بر اظهارات خبرگزاری فرانسه دولت فنلاند بیادداشت دولت امریكا كه طی آن درخواست شده بود نیروی خود را بمرز های سال ۱۹۳۹ عقب نشاند پاسخی داده است . دولت فنلاند در قسمت اول یادداشت خود تذكر داده كه فنلاند پیوسته مجبور بوده است در مقابل طمع ارضی دولت شوروی از خود دفاع كند پیمان صلحی كه جنگ اخیر فنلاند و شوروی را خاتمه بخشید در نظر دولت اخیر پیمان متار كه ای بیش نبوده و دولت اتحاد جماهیر شوروی میخواست بدین ترتیب مقدمات تصرف قطعی فنلاند را فراهم سازد ملت فنلاند از پشتیبانی معنوی كه در جنگ گذشته دولت امریكا نسبت به فنلاند ابراز داشته است سپاسگزار است و قصد دولت امریكا را بحفظ مصالح حیاتی فنلاند در آینده بامنتهای خورسندی تلقی میكند . لیكن دولت فنلاند نمیتواند دریابد كه چگونه ممكن است این قصد دوستانه دولت امریكا بادر خواست عقب نشینی نیروی فنلاند از سرزمینها و مرز سال ۱۹۳۹ كه برای تأمین امنیت كشور اشغال شده است و بعید نیست در صورت عقب كشیدن دولت شوروی فوراً آنها را مبدء عملیات خود قرار داده بحمله دیگری مبادرت ورزد تطبیق مینماید .

در قسمت دوم این یادداشت لزوم تأمین آزادی و امنیت اهالی سرزمین های واقع در آنسوی مرز سال ۱۹۳۹ برای فنلاند خاطر نشان گردیده و تذكر داده شده است كه اهالی این قسمت اغلب از نژاد فنلاند هستند . در قسمت سوم این مسئله ذكر شده كه برخلاف شایعات صادر از منابع بیگانه فنلاند بهیچوجه قصد انعقاد يك صلح جداگانه را با اتحاد

جماهير شوروى ندارد .

در قسمت چهارم خاطرنشان شده كه از ناحيه عمليات نيروى فنلاند ممكن نيست خطر مستقيم متوجه امنيت كشور هاى متحد امريكا باشد و اقدام نيروى فنلاند را بتصرف سر زمين هاى كه مبداء حمله بامنيت فنلاند بوده است نمیتوان برخلاف مقتضيات امنيت امريكا تلقى كرد علاقه اى كه دولت امريكا بحفظ امنيت خود ابراز ميدارد بفنلاند جرئت ميدهد كه ازدولت امريكا انتظار داشته باشد نسبت بتصميم دولت فنلاند بتحكيم اساسى امنيت خويش وبركنارداشتن امنيت دموكراسيش از هرگونه خطر ممكن حسن تفاهم بيشترى مبذول دارد .

مخصوصاً از اين لحاظ كه در ظرف دو سال فنلاند دوبار مورد حمله غير موجه دولت شوروى قرار گرفته ودولت امريكا و هيچ دولت ديگر نتوانسته است از اين حملات جلوگيرى نمايد يابنحوى از تكرار نظائر آنها ممانعت كند فنلاند انتظار دارد كه ملت بزرگ كشور هاى متحد امريكا باين حقيقت متوجه باشد كه يك كشور كوچك نيز حق حيات ودفاع از خود را دارد !

دولت فنلاند دريادداشت خود ضمن پاسخ قسمتى از يادداشت امريكا دابر بر اينكه استقلال فنلاند ممكن است تابع تهديداتى از طرف دولت آلمان واقع شود چنين نوشته است : براى فنلاند هيچگونه دليلى درميان نيست كه وقوع چنين خطري را از طرف آلمان پيش بينى كند. فنلاند ميخواهد امور خويش را تحت لو اى وحدت نژادى كه اساس دموكراسى صد ساله اين ملت است حل وتسويه نمايد .

بديهى است اين مسئله براى فنلاند اهميت فوق العاده دارد كه در اين موقع كه خود براى دفاع از خاك خويش پيوسته بادولت شوروى دست بكار جنگ است آلمان نيز با اتحاد جماهير شوروى در جنگ باشد . باعث دادن اين ياد داشت وآوردن فشار از طرف امريكا بفنلاند

همانا مسئله محفوظ نگاهداشتن راه آهنی است که از بندر آرکانژل بداخله روسیه کشیده شده و امریکا را از راه دریای شمال به مسکو مربوط میسازد چون راه نامبرده در صورت ادامه جنگ بین روسیه و فنلاند زیر تهدید قرار گرفته و رسانیدن مهمات را از امریکا بروسیه دچار اشکال میکند لذا دولت امریکا مجبور بآوردن فشار بفنلاند شده و میخواهد بهروسیله که شده راه و بندر آرکانژل را از خطر دور و از این ناحیه خیال خود را آسوده نماید .

### ۶- ژاپون و آرزوهای آن

در بخش گزارش جهان شماره ۲ همین سال هدف آمال ملت ژاپون را تازه روشن ساخته ایم .

ملت ژاپون که سالها برای رسیدن بآرزوهای خود انتظار داشته و برای نیل بمقصود درصدد بدست آوردن فرصت بود جنگ اخیر اروپا زمینه را برای مطامع ژاپون مساعد ساخته و فرصتی را که انتظار داشت مهیا نمود چه از يك طرف انگلیس بزرگترین رقیب ژاپون در دریاسر گرم جنگ باآلمان بوده و روسیه نیز که از خشکی سد راه پیشرفت آن محسوب میشد خود گرفتار حملات آلمان شده است .

دولت ژاپون باینکه در داخله چین مشغول زد و خورد بامیلیون چین بود و این مشغولیت بواسطه طول مدت بخش مهمی از نیروی ژاپون را به تعلیل برده است با همه این سیاست مداران این دولت بویژه سران ارتش وتوده سپاهی ژاپون برای استفاده از فرصت دست بکار هایی زده وقدمی چند بطرف یکی از آمال دیرینه برداشتنند .

ولیکن تصادفات روزگار طوری پیش آمد کرده که چندین دولت برای حفظ موجودیت خودشان در برابر ژاپون منافع مشترکی پیدا کرده وصف متحدی تشکیل داده اند انگلیس برای حفظ هندوستان و جزیره زرخیز استرالیا- هلند برای نگاهداری جزایر پر برکت هندوهند- امریکا

برای حفظ جزایر فیلیپین و بازار پرسود چین - ملیون چین برای مدافعه  
از استقلال و آزادی خود!

این چهار دولت که از حیث نفوذ و ثروت و مواد اولیه در درجه  
اول بشمار هستند با هم متفق شده و متحداً دست زد به سینه ژاپون  
زدند .

فعلاً بزرگترین رقیب ژاپون در این میدان امریکای متحده شمالی  
میباشد و چون از چند سال پیش به مقاصد ژاپون پی برده و از خطریکه در  
آینده متوجه مستملکات آنست بخوبی آگاه گردیده است برای تقویت  
نیروی دریایی خویش پرگرام بس مهمی تنظیم نموده که هرگاه موفق  
بعملی ساختن آن بشود نیروی دریایی ژاپون در اقیانوس بزرگ و در  
شرق دور محکوم بزوال و آرزو های دیرینه ملت ژاپون نقش بر آب  
خواهد شد .

زمامداران ژاپون نیز با اهمیت پرگرام دریایی امریکا پی برده و  
باسرعت هرچه تمامتر بفکر چاره جوئی افتاده اند .

در آبان ماه گذشته دولت ژاپون آقای کورسو یکی از سیاسیون  
بزرگ خود را بواشنگتون پایتخت امریکای شمالی فرستاده و تلاش دارد  
حتی المقدور مخالفت های امریکا را از طریق دیپلوماسی حل و تصفیه نماید  
ولی اخباریکه تا پایان آبان ماه درباره گفت و گوهایی بین امریکا و ژاپون  
رسیده است چندان رضایت بخش نمیباشد زیرا در خواست های طرفین  
ضد و نقیض یکدیگر بوده و امیدی بموافقت آنها نمی رود ژاپون تقاضا دارد  
که دولت امریکا در کار های چین مداخله نکرده و این دولت را در  
سیاست خود در شرق آزاد بگذارد و سیاست ژاپون را در شرق دور برسمیت  
بشناسد . امریکا نیز درخواست میکند که ژاپون قبل از هر چیز خاک  
چین را تخلیه کرده و منابع امریکا را در چین و در شرق دور محترم  
بشمارد معلوم است که بین تقاضا های طرفین فاصله خیلی زیادی بوده

و حل و عقد آنها جز با زبان شمشیر فیصله نخواهد یافت .  
بطوریکه از خبر های رسیده از منابع مختلفه استنباط میشود دولت  
ژاپون یکی از سه کار را باید اختیار نماید .

- ۱- از تقاضا های خود صرف نظر کرده و با امریکا بکنار آید .
- ۲- در صورتیکه از مذاکرات واشنگتون نتیجه ای بدست نیامد مدتی  
در حال انتظار مانده و چندی بنتایج جنگ اروپا نگران شود .
- ۳- بدون تردید و بلا درنگ رو بطرف مقصود قدم بردارد .

هر گاه شق یکم را اختیار کند واضح است که از حالا بدون  
جنگ مغلوب امریکا شده و باید خود را حاضر و راضی نماید که از جرگه  
دول بزرگ دنیا بیرون برود معلوم است که ملت ژاپون قطعاً باین خواری  
و مذلت تن نخواهد داد .

اگر شق دوم را اجرا و مدتی بانتظار نشیند اولاً رقیب پرزورش  
دو روز بنیروی خود افزوده و ساعت بساعت و سائل جلوگیری از پیشرفت  
ژاپون را مهیاتر خواهد ساخت ثانیاً بمناسبت محاصره اقتصادی که فعلاً  
گرفتار آنست از مقدار اندوخته نفت و بنزین و سایر مواد اولیه ژاپون مروراً  
کاسته شده و نیروی آن بتخلیل خواهد رفت .

یگانه راهی که بادر نظر گرفتن این مشکلات بصرفه ژاپون تشخیص داده  
شده شق سوم است که خواه ناخواه هر چه زود تریعی پیش از آنکه  
برنامه تسلیحات دریایی امریکا بصورت عمل خود بگیرد باید بطرف مقصود  
قدم بردارد .

اخبار واصله از توکیو نیز این نظریه را تأیید و میرساند که ملت  
ژاپون بصلحت خود را در حرکت بصوب مقصود دیده و باتمامی نیرویکه  
دارد آماده است و یگانه هدفی که امروز برای خود تعیین نموده اشغال  
خاک سیام و قطع راه برمه میباشد که در صورت پیروزی بامسدود ساختن  
راه برمه دست ملیون چین را از دنیای خارج کوتاه خواهد ساخت و برای



اجرای همین نظر مقدار نیروی زیادی ب خاک هند و چین فرانسه پیاده می نماید .

اگر در حرکت ژاپون چند صباحی تأخیر شود یگانه علت آن انتظاری است که ژاپونی ها برای دانستن نتیجه حملات آلمان در جبهه مسکودارند و البته آینده نزدیک چگونگی وقایع را برای ماروشن خواهد ساخت .

### ۷- جنگ در افریقای شرقی و شمالی

دسته از نیروی ایتالیا که در بخش گندار از دیرزمانی بمحاصره انگلیسها و میهن پرستان حبشه افتاده اند هنوز پایداری نموده باینکه چندین ماه است از هیچ راهی کوچکترین کمکی بآنها نمیرسد و یگانه رابطه آنها با خاک ایتالیا منحصر بامواج الکتریکی شده است با همه این تا امروز مانند کسانی که از جان گذشته باشند بهرگونه محرومیت ها تن در داده و در برابر نیرویی که چندین مقابل آنهاست جنگیده و ایستادگی میکنند .

معلوم نیست این قسمت از سپاهیان ایتالیا با سایر قسمت های آن که در خاک حبشه بودند چه فرقی دارند و چرا آنها در مدافعه از خود چندان پایداری نکرده و در اندک زمانی مغلوب نیروهای کمتر از خود شدند !

بهر صورت چون محصورین گندار امیدی برسیدن کمک و مهمات جنگی ندارند و قهراً اندوخته آنها که در دژ گندار دارند روز بروز تقلیل یافته و از تعداد نفرات آنها کاسته میشود خواه ناخواه در همین نزدیکی ها تسلیم شده و بخونریزی در خاک حبشه پایان خواهند داد .

چیزی که از نتیجه این جنگ طولانی بدست آمده و مسلم است رسیدن هیلا سیلاسی بتاج و تخت و تشکیل امپراطوری سیاه پوستان از سرنو میباشد .

والیه نیروی متمرکز در حبشه نیز فوراً برای کمک بر سپاهیان افریقای

شمالی اعزام و عنقریب در جنگ بزرگی که در خاک لیبی اتفاق خواهد افتاد شرکت خواهند کرد .

در باره جنگ افریقای شمالی پیش بینی هائیکه در بخش گزارش جهان شماره پیش کرده بودیم، اینک خبرهای واصله از منابع مختلف تا اندازه پیش بینی های ما را تأیید و عموماً حاکی از اینست که طرفین (انگلیس ها و نیروی محور) با عجله هر چه تمامتر بفرام آوردن وسایل و ابزارهای جنگی مشغول بوده و تا میتوانند بر تعداد نفرات خود می افزایند و چون فصل گرما پایان یافته و هوای افریقای شمالی برای بسط و توسعه عملیات نظامی مساعد شده است احتمال قوی می رود که امروز یا فردا بحرکت بزرگ مبادرت نمایند

نظر براینکه وسایل رسانیدن نیرو و ابزارهای جنگی و خوار بار از هر حیث برای انگلیس ها بیشتر و بهتر فراهم است از این رو تصور می رود که در این عملیات اخیر ابتکار در دست انگلیس ها بوده و نیروی محور از هر باره دچار ضربه های شدید و کمر شکن بشود . ولیکن چون زمامداران جنگی محور نیز حتماً این تفوق حریف را پیش بینی کرده و اشکالات رسانیدن قوا و مهمات را بمیدان جنگ درك نموده اند لابد چاره هایی اندیشیده و برای جلوگیری از يك هجوم ناگهانی و سخت بوسایلی دست زده اند و البته در آینده نزدیک چگونگی اتفاقات و لیاقت و شایستگی سران سپاه طرفین بجهانیان روشن و مبرهن خواهد شد باید منتظر شد و چگونگی را دید .

سلطان زاده تبریزی

## داستان زبان اینهمه نیست

چنانکه خوانندگان میدانند در چندی پیش در روزنامه های ترکیه سخنانی در باره ترکی زبانان ایران نوشته شده بود که برخی روزنامه های تهران آنها را ترجمه کرده و پاسخهایی نوشتند . کسانی میگویند:

پاسخی در این باره پیمان شایسته تر میبود، و می پرسند که بهر چه ما چیزی نمی نویسیم؟..

میگویم زمینه دوتاست: یکی نژاد و گوهر آذربایجانیان و دیگر ترك زبانان ایران، دیگری بهم بستگی که میانه اینان با ترکان انقره تواند بود. در زمینه یکم ماکتایی نوشته و بچاپ رسانیده ایم که همه میدانند و نیازی بگفتگو در آن زمینه نیست. آن چیز تاریخی و دانشی میبود و میبایست از راهش جستجو شود.

اما زمینه دوم، در آن باره میباید گفت: داستان زبان این همه نیست. آیا آذربایجانیان یا ترکی زبانان ایران را کدام بهم بستگی یا کدام آشنایی با ترکیه در میانست؟! کدام گرایشی را بآنان مینمایند؟! کدام مهری را در دل میروند؟! کی ترکی زبانان ایران، بیاس زبان، دوگانگی میانه خود با فارسی زبانان میندازند؟!..

در این هنگام که يك گرفتاری برای ایران پیش آمد، برادران ترك ما اگر میخواهند بنام همسایگی و هم پیمانی و دوستی دلسوزی نمایند می بایست همه ایران دلسوزی نمایند، نه آنکه باز دیگر بیاد ترکی زبانان ایران افتاده بسخنائی، که درچنین هنگامی جز مایه دلخراشیدن نتواند بود برخیزند.

آذربایجانیان یا دیگر ترکی زبانان ایران کودک نیستند که دیگران «قیمومت» بآنان کنند. آذربایجانیان باید سود خود را خودشان باز شناسند. باید خودشان گفتگو کنند که چه میخواهند. این نغمه از سوی نویسندگان ترکیه تاکنون بارها نواخته شده و همیشه خرد مندان آذربایجان آزردهای نشان داده و ناخشنودی نموده اند. باینحال چه جای آن بود که درچنین هنگامی بچنان نغمه ای پرداخته شود؟!..

خوانندگان نيك میدانند که مادر این کوششهایی که میکنیم در اندیشه همه شرق بلکه در اندیشه سراسر جهانیم و هیچگاه جدایی میانه آن توده و این توده نمیگزاریم و در بند این زبان و آن زبان نمیباشیم این

دشمنها یا همچشمی ها که بنام جدایی زبان یا نژاد نموده میشود ما يك انگیزه خرد پذیری برای آنها نمیشناسیم .

ما نژادها را بجای خاندانها میگیریم . باین معنی که میگوییم بدانسان که در يك کوی صدها خاندان زندگی کنند ، و آنها هریکی در درون خانه خود جداسر و آزاد باشند و باسایش و خوشی خودشان کوشند و از آنسوی در بیرون نیز بادیگر خاندانها همبستگی دارند و دست بهم داده بآبادی و ایمنی کوی کوشند رفتار نژادها باهمدیگر از این راه باید بود . اینست معنایی که بجدایی نژادها توان داد . اینست و بیش از این نیست . ما بیهن پرستی نیز این معنی را میدهیم و خواستمان آنست که چنانکه هر خاندانی باید بآبادی و نگهداری خانه خود کوشد و اگر همسایه ای چشم از بآن دوخت بجلوگیری پردازد مردم هر کشوری نیز باید بآبادی و ایمنی کشور خود پردازند و آنرا از آزمندان نکه دارند باید هر یکتنی که در آن کشور میزید این کار را بایای خود داند .

اینکه امروز هر توده ای میخواهد بادیگران همچشمی و دشمنی نماید و همیشه بنابودی دیگران کوشد و همواره کشاکش در میان توده ها و نژادها باشد و دو کشور همسایه بجای دلسوزی و دستگیری بایکدیگر از پای هم کشند و هر زمان فرصت یافتند پا بخاك همدیگر گزارند ، اینکه میهن پرستی بمعنی دشمنی با دیگر توده ها کردن و دلبستگی های گزافه آمیز ساختگی بکشور و توده خود نشان دادن شناخته میشود ، همگی دور از خرد میباشد . اینها چیزهاییکه مایه سر بلندی آدمیان باشد نیست . اینها همان داستان کشاکش و تبردیست که آدمی از روی سزشت جانی میدارد و خود از بدبها و کمیهای آن شمرده میشود .

اینهارا مینویسیم تا خوانندگان نگویند چگونه ما از یکسودر اندیشه همه توده های شرقی هستیم و دلسوزی به آنها می نماییم و از یکسو از میهن پرستی سخن می رانیم و بنویسندگان ترکیه که با چشم آزمندی بآذربایجان نگاه میکنند پاسخ می دهیم .

## آقای محمد علی شاهین - در اراك

در سال ۱۳۱۴ هنگامیکه دررشت رئیس يك شعبه اداره دارایی بودی خواستار پیمان گردیدی . ما نیز شماره های آن را تا پایان سال فرستادیم ولی چون سال پایان رسید سه بار نوشتیم و پول خواستیم بهیچ يك پاسخ ندادی.

سپس که باراك بازگشتی چند تنی از دوستانت نزد ما می آمدند و چنین عنوان میکردند: « در اراك بودم آقای محمد علی شاهین پادپیمان میکرد و گله داشت که چرا برای او فرستاده نمیشود ، ما در پاسخ داستان ۱۳۱۴ را می گفتیم و آنان در شگفت می شدند.

تا پارسال آقای سریع القلم که از اراك بازگشته بود نزد ما آمد و عنوان کرد « آقای شاهین یکی از خواهندگان پیمانست چند روز در اراك بودم بارها گفتگوی پیمان و تاریخ مشروطه میکرد و خواستار بود که چند دوره ازامسال برایش بفرستید تا خوانندگانی برای آنها پیدا کند...» ما چون داستان گذشته را باو گفتیم باور نکرد و پاسخ داد : « بی گمان نامه شما باو نرسیده »

هرچه بود بخواهش او چند دوره از شماره های سال ششم را با دوره های سال چهارم و پنجم با چند جلد از تاریخ مشروطه برای شما فرستاده نوشتیم که رسید آنها را آگاهی دهید ، ولی از تو نامه ای نرسید. پس از چندی دوباره نامه نوشتیم باز پاسخ ندادی . آقای سریع القلم نیز نامه ای نوشت باز پاسخ ندادی . دانسته شد خواست تو تنها بدست آوردن آن مهنامه ها و کتابها بوده . کنون خودت بگو که نام این کار تو چیست ؟...

## درباره تاریخ مشروطه

بخش یکم تاریخ مشروطه که بفروش گزارده شده کسانی درباره بخشهای دیگر آن میپرسند و اینک آگاهی پایین را بآنان میدهیم . چنانکه آگاهی داده بودیم مامیخواستیم این تاریخ درشش جلد پایان رسد (چنانکه تاریخ هجده ساله آذربایجان که چاپ نخست همین تاریخ است درشش جلد بوده) ولی درمیان کار بدشواریهایی برخورده ایم که ناگزیریم از آن خواست چشم پوشیم و این تاریخ را بدو دوره بخش کنیم که دوره نخست درسه جلد کنون بچاپ رسد و دوره دوم را برای زمانیکه جنگ اروپا پایان رسیده و کاغذ و چاپ ارزان خواهد شد نگه داریم .

زیرا کنون کاغذ و چاپ و کلیشه بی اندازه گران است ازاین گذشته ما برای هرجلدی از هشتاد تا صد پیکره میخوانیم که برای جلدهای دوره دوم آماده نشده .

ازاین گذشته از تاریخ هجده ساله چون درجلد های یکم و دوم آن کوتاهی رفته بود ، و آنگاه نسخه های آنها کمیاب میاشد نیاز سخت پیدا کردیم که آن دو جلد را دوباره نویسیم و دوباره بچاپ رسانیم و اینست همان دو جلد را در سه جلد که دوره نخست تاریخ مشروطه است آماده کردیم و بچاپ آغاز شد . ولی جلدهای سوم و چهارم و پنجم و ششم تاریخ هجده ساله خود کوتاه نبوده و نسخه هایش نیز کمیاب نشده اینست بدوباره نوشتن و چاپ کردن آنها نیاز سختی نیست .

کوتاه سخن آنکه کنون را ازاین چاپ تنها بخشهای یکم و دوم و سوم بیرون خواهد آمد که یکم بچاپ رسیده و فروش میشود دوم و سوم نیز درریر چاپست و امیدمندیم بزودی پایان رسد و بفروش آورده شود.